

Universal

2

Perfect replacement

Your Remote Control

Votre Télécommande

Ihre Fernbedienung

Uw afstandsbediening

Din fjärrkontroll

Kauko-ohjaimesi

Din fjernbetjening

Din fjernkontroll



Let's make things better.



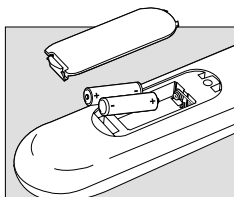
PHILIPS

You just made a great choice by buying this Philips universal remote control! It takes the place of as many as two separate remote controls and can operate the most-used functions of almost any brand of TV and VCR.

Installing the batteries

Your SBC RU 520 needs two 1.5V batteries, type R03, UM4 or AAA.

Put them in like this:



TIP

- Remember to replace the batteries at least once a year.
- Don't leave the batteries out for longer than one hour, otherwise you will need to set-up the SBC RU520 again.

KEYS & FUNCTIONS



Power: to switch TV/VCR on and off.

TV VCR



Mode Selector: to select TV or VCR.



Mute: to switch the TV sound on and off.



Channel Up/Down: to select next / previous channel.



Volume Up/Down: to control the TV volume.



Number Keys: for direct channel selection and other functions.



To switch between one and two-digit channel selection and display.



SHIFT: to get access to additional functions (press together with other function keys). Depending on the age of your equipment, the result is for example:

SHIFT + PROG+: increases brightness or menu up function

SHIFT + PROG-: decreases brightness or menu down function

SHIFT + VOL+: increases colour or menu right function

SHIFT + VOL-: decreases colour or menu left function



To operate menu control.



To confirm your selection.

Try other shift/key combinations on your equipment to discover which functions are available.

Remember that you can't get access to additional functions if these functions were not available on the original remote control of your equipment!



To switch on teletext.



To enlarge the teletext display on screen.



To stop changing teletext pages.



To switch off teletext.

If you use the memory out key (⇨) to access the next teletext page on your Philips TV, see **Troubleshooting**.



Fasttext

Red

VCR

Rewind



Record



Green

Stop



Yellow

Play



Blue

Forward

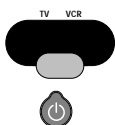


Pause

SET-UP FOR USE

A D V I C E

Carefully read the complete procedure before starting!



Your equipment is a Philips brand:

- 1 Press the mode selector key for the device you want to operate.
- 2 Press the power key to test.
 - The green indicator LED under each device (TV or VCR) lights up to confirm the mode you're in.

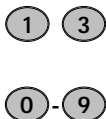
C H E C K

Press a few keys to check correct response. If response is not correct, go to the next paragraph.

Your equipment is of another brand, or your equipment is a Philips brand, but not all keys respond correctly:



- 1 Press the mode selector key to select the device (TV or VCR) you want to operate.
- 2 Look up the brand name of the device you want to operate in the code list (centre of this manual).
Make sure you choose the correct code list for your device!



- 3 Make sure the device is switched on.
- 4 Press and hold keys 1 and 3 simultaneously - for about three seconds- until the green LED lights up. (Release the keys: the green LED should stay on)
- 5 Enter your 4-digit code using the number keys, within 30 seconds.
 - The green LED flashes twice.

C H E C K

That's it! Press a few keys to check correct response. If response is not correct, repeat procedure beginning at step 1, using the next 4-digit code from theodelist.

N O T E

- If the LED displays one long flash, the code was not recognised. Please go back to step 1 and repeat the procedure, using the next 4-digit code in the list.
- If no key is pressed within 30 seconds, you have to start again at step 1.
- If no correct code is in the list, go to the next paragraph.

You do not know the brand of your equipment/you can not find the right code in the code list » auto search:



- 1 Press the mode selector key to select the device (TV or VCR) you want to operate.
 - 2 Make sure the device is switched on (if the device is a VCR, please insert a tape and start playback).
 - 3 Press and hold keys 1 and 3 simultaneously -for about three seconds- until the green LED lights up. (Release the keys: the green LED should stay on)
 - 4 Press the power key to start the search. Make sure that you keep the remote control pointed at your equipment.
 - Each time the green LED flashes, another code is sent. When the right code is found, the equipment switches off (VCR stops playback). **Immediately** press the power key to stop the search.
- If the green LED flashed again after the equipment switched off, this means you missed the correct code!
- If you missed the code, follow the next procedure, starting at step 5. If the LED did not flash again after the equipment switched off, go to step 7.



- 5 Switch the equipment manually back on.
- 6 Press 'PROG-' (down only!) repeatedly to send previous codes until the equipment switches off again.



- 7 Press the power key to lock the correct code in the SBC RU520's memory.
 - The green LED flashes twice.

C H E C K

Switch equipment on manually. Press a few keys to check correct response. If response is not correct, repeat procedure beginning at step 1.

N O T E

- The search time averages about 90 seconds. (Maximum search time is 5 minutes for TV and 2 minutes for VCR).
- Autosearch stops automatically after all codes have been tested.

MAKE A NOTE OF YOUR CODE!**A D V I C E**

Carefully read the complete procedure before starting!

Note the code inside the battery case and in theodelist in the centre of this booklet. This may be useful if you ever need to set up the SBC RU520 again. You used the auto search procedure or you forgot to note the code after set up? No problem! You can still 'read out' the code from the remote:



- 1 Make sure you've selected the right mode with the mode selector key.
- 2 Press and release keys 1 and 6 simultaneously.
Important: after pressing the keys, you have to release them immediately!
 - The green LED lights up.
- 3 Press the two digits key.
 - The green LED goes out.
- 4 Press key 1 and count the number of times the green LED flashes. This is the first digit of the 4-digit code. (No flashes means the digit is zero.)
- 5 Press key 2 and count the number of flashes for the second digit.
- 6 Press key 3 and count the number of flashes for the third digit.
- 7 Press key 4 and count the number of flashes for the forth digit.
- 8 Note the code.

ADVANCED TIPS AND TRICKS**Punch-Through Sound**

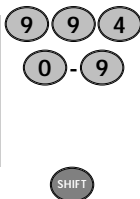
Punch-through sound enables you to control the audio level of your TV, regardless of what device mode the remote control is in.

Add a specific function to your remote control

In case you do not find the function you want to use (e.g. a specific teletext function), it can easily be added to your remote control's functionality. All you have to do is contact the Philips Universal Remote Control helpline to obtain the 3-digit code for the missing function. The rest of the procedure is quite simple:



- 1 Press the mode selector key for the device you want to operate.
- 2 Press and hold keys 1 and 6 simultaneously - for about three seconds - until the green LED lights up.



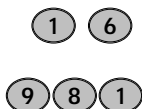
- 3 Enter 9, 9 and 4, using the number keys.
- 4 Enter the 3-digit code you received from the helpline using the number keys, within 30 seconds.
- 5 Press the key under which you want to store the new function. The LED flashes twice to indicate a successful installation.
If you want to store the function under a Shift/Key combination; first press Shift, then press the required function key.

NOTE

- The original function of the key will be overwritten. If you want to return to its original function see the following section about resetting.
- Remember: no functions can be performed by this remote control that are not present on the equipment you are operating!

Reset your remote control to its original presets:

If you want to return to the original functions of all keys and delete all added functions under programmed keys a simple reset procedure is sufficient:



- 1 Press and hold keys 1 and 6 simultaneously - for about three seconds - until the green LED lights up.
- 2 Enter 9, 8 and 1, using the number keys.

- The LED flashes twice to indicate a successful reset.

The keys on your remote control will now perform their default functions.

TROUBLESHOOTING GUIDE

- Problem:
 - Solution:
- Device is not responding and the green light does not flash when you press a button.
 - Replace batteries with two new 1.5 volt, type R03, UM4 or AAA batteries.
- Device is not responding, but the green light does flash when you press a button.
 - Aim the SBC RU520 at the device and be sure that there are no obstructions between the SBC RU520 and the device.
- The SBC RU520 is not performing commands properly.
 - You may be using the wrong code. Try repeating Set up using another code, listed under your brand, or start the Autosearch Set-up over again to locate the proper code.
If the device still doesn't respond, call the help-line and we'll put you back on track.
- You can't access teletext pages and you were used to use this (↔) button to access teletext.
 - Follow Set up procedure and at step 5 of section "Your equipment is of another brand, or your equipment is a Philips brand, but not all keys respond correctly" press keys 0, 0, 6 and 4.
To enter teletext pages, press the teletext cancel button.



- The teletext buttons do not work.
 - *Be sure your TV has teletext capabilities. The SBC RU520 does not extend the capabilities of your TV!*
- Having problems operating all the functions on your device.
 - *The SBC RU520 may just need customising for your model type. Just call our help-line and we'll put you back on track.*
- Your brand is not listed in the code list.
 - *Try the hands-free Autosearch method.*
- You want to reset the remote control to its factory preset.
 - *1 Press and hold keys 1 and 6 simultaneously - for about 3 seconds - until the green LED lights up.*
 - *2 On the keypad, press keys 9, 8, and 1.*
The LED flashes twice to indicate a successful reset.

NEED HELP?

If you have any questions about the SBC RU520, please call our help-line for assistance! You can find the number in the code list section of this booklet.

Before you call, please read this manual carefully. You will be able to solve most of your problems. If you don't find an answer to your questions, make a note of your equipment in the table at the back of the code list section of this booklet. This makes it easier and faster for our operators to help you. Look for the model numbers in the equipment instruction manual, or on the back of your equipment. When calling our help-line please have your equipment close by, so our operators can help you verify the functionality of your remote control.

The model number of your Philips universal remote control is:
SBC RU520

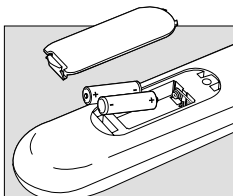
Date of purchase: ____/____/____ day/month/year

Vous avez fait le meilleur choix en achetant la télécommande universelle de Philips! Elle peut remplir les fonctions de deux télécommandes et effectuer les commandes les plus usuelles de presque toutes les marques de téléviseur et de magnétoscope.

Installation des piles

Votre télécommande SBC RU 520 fonctionne à l'aide de deux piles de 1,5V de type R03, UM4 ou AAA.

Installez-les de la manière suivante:



A V I S

- Veillez à remplacer les piles au moins une fois par an.
- Ne retirez pas les piles de votre télécommande pendant plus d'une heure, ou il vous faudra effectuer de nouveau tous les réglages.

TOUCHES & FONCTIONS



Mise en marche: pour mettre sous et hors tension votre tv, VCR (magnétoscope).



Sélection du mode: pour sélectionner le mode télévision ou magnétoscope.



Silence: pour couper ou remettre le son de la télévision.



Canal +/-: pour sélectionner le canal précédent/suivant.



Volume +/-: pour régler le volume de la télévision.



Touches à chiffres: pour sélectionner directement une chaîne ou pour les autres fonctions.



Pour passer d'un canal à un chiffre à un canal à deux chiffres et sélectionner la chaîne correspondante.



SHIFT (déplacement): pour accéder aux autres fonctions (appuyer sur cette touche en même temps qu'une autre touche de fonction). Suivant l'âge de votre équipement, vous pouvez entre autres disposer des fonctions suivantes:
 SHIFT + PROG+: augmente la luminosité ou permet d'avancer dans le menu
 SHIFT + PROG-: réduit la luminosité ou permet de descendre dans le menu

SHIFT + VOL+: accentue les couleurs ou permet d'accéder aux fonctions situées à droite du menu
SHIFT + VOL-: diminue l'intensité des couleurs ou permet d'accéder aux fonctions situées à gauche du menu



Pour contrôler la commande Menu.



Pour confirmer votre sélection.

Essayez d'appuyer au même moment sur la touche SHIFT et d'autres touches de votre télécommande pour découvrir quelles sont les fonctions qui sont à votre disposition.

N'oubliez pas que vous ne pourrez pas accéder aux fonctions supplémentaires si celles-ci n'étaient pas disponibles sur la télécommande originale de votre équipement!



Pour passer sur le Télétexte.



Pour agrandir l'affichage Télétexte sur votre écran.



Pour arrêter le défilement des pages Télétexte.



Pour déconnecter le mode télétexte.

Si vous utilisez la touche de mémoire désactivée (⇌) pour accéder à la page de Télétexte suivante sur votre téléviseur Philips, voir: **Dépannage**.



Texte réduit
rouge

VCR (Magnétoscope)
rembobiner



enregistrer



vert

arrêter



jaune

lecture



bleu

avancer



pause

RÉGLAGES À EFFECTUER AVANT L'EMPLOI

R E C O M M A N D A T I O N

Veuillez lire attentivement l'ensemble de la procédure avant de commencer!

TV VCR



Votre équipement est de la marque Philips:

- 1 Appuyez sur la touche de sélection du mode pour le périphérique que vous souhaitez faire fonctionner.
- 2 Appuyez sur la touche de mise en marche pour vérifier le mode.
 - Le voyant vert situé sous chaque périphérique (tv ou VCR -magnétoscope-) s'allume pour confirmer le mode dans lequel vous vous trouvez.

C O N T R Ô L E

Appuyez sur quelques touches pour vérifier qu'elles fonctionnent correctement. Si la réponse n'est pas correcte, passez au paragraphe suivant.

Votre équipement est d'une marque différente, ou votre équipement est de la marque Philips mais certaines touches ne fonctionnent pas correctement:



- 1 Appuyez sur la touche de sélection du mode pour sélectionner le périphérique que vous voulez utiliser (tv ou VCR -magnétoscope-).
- 2 Recherchez la marque du périphérique que vous voulez utiliser dans la liste des codes (au centre de ce manuel). Vérifiez que vous choisissez la liste de code correcte pour votre périphérique.
- 3 Vérifiez que le périphérique est sous tension.
- 4 Appuyez au même moment sur les touches 1 et 3 et maintenez-les enfoncées pendant environ trois secondes jusqu'à ce que le voyant vert s'allume. (Relâchez les touches: le voyant vert doit rester allumé)
- 5 Entrez votre code à quatre chiffres au moyen des touches numérotées en moins de 30 secondes.
 - Le voyant vert clignote à deux reprises.

**C O N T R Ô L E**

C'est tout! Appuyez sur quelques touches pour vérifier qu'elles fonctionnent correctement. Si la réponse n'est pas correcte, répétez la procédure en commençant par l'étape 1, utilisant le code à 4 chiffres suivant de la liste des codes.

R E M A R Q U E

- Si le voyant clignote une fois longuement, cela signifie que le code n'a pas été reconnu. Veuillez dans ce cas reprendre la procédure à partir de la première étape en employant le code à 3 chiffres qui figure dans la liste.
- Si vous n'appuyez sur aucune touche avant que les 30 secondes ne soient écoulées, vous devrez recommencer à partir de la première étape.

R E C O M M A N D A T I O N

Veuillez lire attentivement l'ensemble de la procédure avant de commencer!

Vous ne connaissez pas la marque de votre équipement/vous ne réussissez pas à trouver le code correct dans la liste » recherche automatique:



- 1 Appuyez sur la touche de sélection du mode pour sélectionner le périphérique (tv ou VCR -magnétoscope-) que vous voulez utiliser.
- 2 Vérifiez que le périphérique en question est mis sous tension (s'il s'agit du magnétoscope, veuillez insérer une cassette et commencer la lecture).

1 3

3 Appuyez sur les touches 1 et 3 au même moment et maintenez-les enfoncées pendant environ trois secondes jusqu'à ce que le voyant vert s'allume.
(Relâchez les touches: le voyant vert doit rester allumé)



4 Appuyez sur la touche Marche pour lancer la recherche. Veillez à maintenir la télécommande orientée vers votre équipement.

– Un autre code est envoyé chaque fois que le voyant vert clignote. Lorsque le code correct est trouvé, l'équipement s'éteint (Le magnétoscope arrête la lecture.) Appuyez **immédiatement** sur la touche Marche pour arrêter la recherche.

Si le voyant DEL continu de clignoter lorsque l'équipement est éteint, cela signifie que vous n'avez pas fait le bon code! Dans ce cas, suivez la procédure suivante en commençant à l'étape 5. Si le voyant DEL ne clignote plus une fois que l'équipement est éteint, passez à l'étape 7.

5 Rallumez l'équipement manuellement.

6 Appuyez sur 'PROG-(seulement sur -) à plusieurs reprises pour envoyer les codes précédents jusqu'à ce que l'équipement s'éteigne à nouveau.



7 Appuyez sur la touche Marche pour chercher le code correct enregistré dans la mémoire de votre télécommande SBC RU520.

– Le voyant vert clignote à deux reprises.

C O N T R Ô L E

Allumez l'équipement manuellement. Appuyez sur quelques touches pour vérifier qu'elles fonctionnent correctement. Si la réponse n'est pas correcte, répétez la procédure en commençant à l'étape 1.

R E M A R Q U E

- La recherche demande environ 90 secondes. (Le temps de recherche maximal est de 5 minutes pour la tv et de 2 minutes pour le VCR -magnétoscope-).

- La recherche automatique s'arrête d'elle-même après que tous les codes aient été essayés.

NOTEZ VOTRE CODE!

R E C O M M A N D A T I O N

Veillez lire attentivement l'ensemble de la procédure avant de commencer!

Notez le code à l'intérieur du boîtier de batterie et dans la liste de codes au centre de ce livret. Il vous sera utile si vous avez besoin d'effectuer une nouvelle fois les réglages de la télécommande SBC RU520. Vous avez utilisé la procédure de recherche automatique ou avez oublié de noter le code après avoir effectué les réglages? Ne vous inquiétez pas! Vous pouvez trouver le code à la mémoire de la télécommande:

1 Assurez-vous que vous avez sélectionné le code correct avec la touche de sélection de Mode.



- 1 6
- 2 Appuyez ensuite sur les touches 1 et 6 et relâchez-les de manière simultanée.
Important: après avoir appuyé sur les touches, vous devez les relâcher immédiatement!
 - Le voyant vert s'allume.
- /-
- 3 Appuyez sur la touche canal à un chiffre/deux chiffres
 - Le voyant vert s'éteint.
- 1
- 4 Appuyez sur la touche 1 et comptez le nombre de clignotements du voyant vert. Il s'agit du premier chiffre du code qui en compte quatre. (L'absence de clignotement signifie que le chiffre est zéro).
- 2
- 5 Appuyez sur la touche 2 et comptez le nombre de clignotements qui vous indique le second chiffre.
- 3
- 6 Appuyez sur la touche 3 et comptez le nombre de clignotements qui vous indique le troisième chiffre.
- 4
- 7 Appuyez sur la touche 4 et comptez le nombre de clignotements qui vous indique le quatrième chiffre.
- 8 Notez le code.

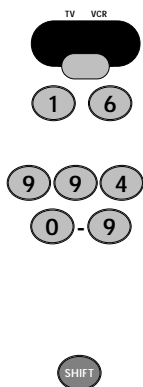
TRUCS ET ASTUCES AVANCÉS

Son Ultra Réel

La fonction 'son ultra réel' vous permet de contrôler le niveau audio de votre téléviseur quel que soit le mode de périphérique en cours de la télécommande.

Ajouter une fonction spécifique à votre télécommande

Au cas où vous ne trouvez pas la fonction que vous souhaitez utiliser (par ex. une fonction spécifique télétexte), il vous est possible de l'ajouter très facilement votre télécommande. Vous n'avez qu'à contacter l'assistance téléphonique de la Télécommande Universelle de Philips pour obtenir le code à 3-chiffres de la fonction manquante. Le reste de la procédure est très simple:



- 1 Appuyer sur la touche de sélection mode pour l'appareil que vous souhaitez utiliser.
- 2 Appuyer sur et maintenir appuyées les touches 1 et 6 simultanément – pendant environ trois secondes – jusqu'à ce que la LED verte s'allume.
- 3 Entrer 9, 9 et 4, à l'aide des touches numériques.
- 4 Entrer le code à 3-chiffres donné par l'assistance téléphonique à l'aide des touches numériques, en 30 secondes.
- 5 Appuyer sur la touche sous laquelle vous voulez sauvegarder la nouvelle fonction. La LED clignote deux fois pour indiquer que l'installation est effectuée.
Si vous souhaitez sauvegarder la fonction sous une combinaison Touche/Shift; appuyer d'abord sur Shift, puis appuyer sur la touche fonction désirée.

R E M A R Q U E

- La fonction d'origine de la touche sera effacée. Si vous souhaitez revenir à la fonction d'origine, voir le chapitre suivant pour la ré-initialisation.
- Ne pas oublier: il est impossible d'utiliser des fonctions n'existant pas sur le matériel utilisé avec cette télécommande!

Ré-initialiser votre télécommande aux programmes initiaux:

Si vous souhaitez revenir aux fonctions d'origine de toutes les touches et effacer toutes les fonctions ajoutées aux touches programmées, une simple procédure de ré-initialisation suffit:

- 1** Appuyer sur et maintenir appuyées les touches 1 et 6 simultanément – pendant environ trois secondes – jusqu'à ce que la LED verte s'allume.
- 2** Entrer 9, 8 et 1, à l'aide des touches numériques.
 - La LED clignote deux fois pour indiquer que la ré-initialisation est effectuée.

Les touches de votre télécommande vont maintenant effectuer leurs fonctions par défaut.

GUIDE DE DÉPANNAGE

- Problème:
- *Solution:*
 - Le périphérique ne répond pas et la lumière du voyant vert ne clignote pas lorsque vous appuyez sur une touche.
 - Remplacez les piles avec deux nouvelles piles de 1,5V de type RO3, UM4 ou AAA.
 - Le périphérique ne répond pas mais la lumière du voyant vert clignote lorsque vous appuyez sur une touche.
 - Orientez la télécommande SBC RU520 vers le périphérique et vérifiez qu'il n'y a aucun obstacle entre la télécommande et le périphérique.
 - La télécommande SBC RU520 n'effectue pas les commandes de manière correcte.
 - Il est possible que vous employiez le mauvais code. Essayez de reprendre les réglages en utilisant un des autres codes figurant sous votre marque, ou relancez la Recherche de Réglage Automatique afin de localiser le code approprié. Si le périphérique ne répond toujours pas, appelez le service d'aide qui vous donnera la solution.
 - Vous ne réussissez pas à accéder au Télétex alors que vous aviez l'habitude d'employer la touche (↔) pour y accéder.
 - Suivez la procédure de réglage et à l'étape no.5 de la section "Votre équipement est d'une marque différente, ou votre équipement est de la marque Philips mais certaines touches ne fonctionnent pas correctement", appuyez sur les touches 0, 0, 6 et 4. Pour entrer dans les pages Télétex, appuyez sur la touche pour annuler le mode télétex.
 - Les touches de Télétex ne fonctionnent pas.
 - Vérifiez que votre téléviseur possède la fonction Télétex. La télécommande SBC RU520 n'étend pas les capacités de votre téléviseur!

- Vous avez des problèmes avec toutes les fonctions de votre périphérique.
- *La télécommande SBC RU520 ne s'adapte peut-être pas à votre modèle d'équipement. Appelez notre service d'aide qui vous donnera la réponse.*
- Votre marque d'équipement ne figure pas dans la liste de codes.
- *Essayez la méthode de Recherche Automatique.*
- Vous voulez réinitialiser la télécommande pour qu'elle retrouve les réglages effectués en usine.
- 1 Appuyez sur les touches 1 et 6 de manière simultanée et maintenez-les enfoncées pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que le voyant vert s'allume.
- 2 Appuyez sur les touches 9, 8 et 1 du clavier.
- La lumière du voyant clignote à deux reprises pour vous indiquer que la réinitialisation est réussie.*

VOUS AVEZ BESOIN D'AIDE?

Si vous avez des questions au sujet de la télécommande SBC RU520, veuillez appeler notre service d'aide! Vous trouverez le numéro de téléphone de ce service dans la section 'Liste de codes' de cette brochure.

Veuillez lire ce manuel attentivement avant d'effectuer tout appel.

Il vous permet en effet de résoudre la plus grande partie des problèmes éventuels. Si vous ne trouvez pas de réponses à vos questions, décrivez votre matériel dans le tableau situé au dos de la section liste de codes de ce livret. Ceci permettra aux opérateurs de vous aider de manière plus rapide et efficace. Recherchez le numéro de série dans le manuel d'instructions de votre équipement, ou à l'arrière de l'appareil. Veuillez à conserver votre équipement à portée de main lorsque vous appelez notre service d'aide afin de permettre aux opérateurs de vérifier le fonctionnement de votre télécommande. Le numéro de série de votre télécommande universelle Philips est: SBC RU520.

Date d'acquisition: ____/____/____

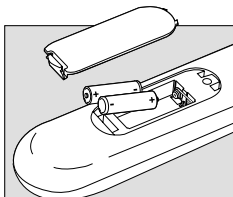
Jour/Mois/Année

Mit dem Kauf dieser Philips Universal Fernbedienung haben Sie die richtige Wahl getroffen. Sie übernimmt die Aufgaben von nicht weniger als zwei verschiedenen Fernbedienungen und kann die gebräuchlichsten Funktionen von nahezu allen Marken von Fernsehgeräten sowie Videorecordern bedienen.

Einlegen der Batterien

Ihre SBC RU 520 benötigt zwei 1,5V Batterien vom Typ R03, UM4 oder AAA.

Legen Sie diese so ein:



H I N W E I S

- Denken Sie daran, die Batterien mindestens einmal im Jahr zu ersetzen.
- Nehmen Sie die Batterien nicht für länger als eine Stunde aus dem Gerät, da Sie sonst die SBC RU 520 neu einstellen müssen.

TASTEN & FUNKTIONEN



Ein-/Ausschalter: zum Ein- / Ausschalten von TV / VCR.

TV VCR



Betriebsartenwahlschalter: zur Auswahl der Betriebsarten TV, oder VCR.



Stummschalten: Zum Ein- / Ausschalten der TV-Lautsprecher.



Kanal auf / ab: zur Wahl des nächsten / vorhergehenden Kanals.



Lautstärke lauter / leiser: zur Kontrolle der Lautstärke des Fernsehgerätes



Nummerntasten: Zur direkten Kanal-Anwahl und für andere Funktionen.



Zum Umschalten zwischen ein- und zweistelliger Kanalwahl und Kanalanzeige.



SHIFT: für den Zugriff auf zusätzliche Funktionen (zusammen mit anderen Funktionstasten drücken). Abhängig vom Alter Ihrer Anlage kann das Ergebnis zum Beispiel sein:

SHIFT + PROG+: erhöht die Helligkeit bzw. Menü auf - Funktion

SHIFT + PROG -: vermindert die Helligkeit bzw. Menü ab - Funktion

SHIFT + VOL+: erhöht die Farbe bzw. Menü rechts - Funktion

SHIFT + VOL-: vermindert die Farbe bzw. Menü links - Funktion



Zur Bedienung der Menüsteuerung.



Zur Bestätigung Ihrer Wahl.

Probieren Sie andere Shift-Tasten-Kombinationen auf Ihrer Anlage, um herauszufinden, welche Funktionen zur Verfügung stehen.

Bedenken Sie, dass Sie keinen Zugriff auf Zusatzfunktionen haben, wenn diese Funktionen auf der originalen Fernbedienung Ihrer Anlage nicht vorhanden waren!



Zum Einschalten von Teletext.

Zur Vergrößerung der Teletext-Anzeige auf dem Bildschirm.

Zum Anhalten des Teletext-Seitendurchlaufs.

Zum Abschalten des Teletexts.

Wenn Sie die Speicher-Aus-Taste (⇌) für den Zugriff auf die nächste Teletext-Seite auf Ihrem Philips TV verwenden, siehe: **Problemlösung**.



Schnelltext

VCR

rot

Zurückspulen

Aufnahme

grün

Stop

gelb

Wiedergabe

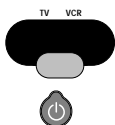
blau

Vorspulen

Pause

EINSTELLUNG FÜR DEN GEBRAUCH**H I N W E I S**

Lesen Sie die gesamte Anleitung zur Vorgehensweise sorgfältig, bevor Sie beginnen!

**Ihre Anlage ist von der Marke Philips:**

- 1 Drücken Sie die Betriebsartenwahltaste für das Gerät, das Sie bedienen möchten.
- 2 Drücken Sie die Ein- / Aus-Taste zur Überprüfung.
 - Die grüne LED-Anzeige unter jedem Gerät (TV, VCR oder SAT) leuchtet zur Bestätigung der Betriebsart, in der Sie sich befinden auf.

Ü B E R P R Ü F U N G

Drücken Sie einige Tasten, um die korrekte Reaktion zu überprüfen. Wenn nicht richtig angesprochen wird, zum nächsten Absatz gehen.

**Ihre Anlage ist von einer anderen Marke, bzw
Ihre Anlage ist von der Marke Philips, aber
nicht alle Tasten reagieren korrekt:**



- 1 Drücken Sie die Betriebsartenwahltaste zur Anwahl des Gerätes (TV oder VCR), das Sie bedienen wollen.
- 2 Suchen Sie den Markennamen des Gerätes, das Sie bedienen möchten, in der Code-Liste (siehe mittlere Seiten dieses Benutzerhandbuchs).
Vergewissern Sie sich, dass Sie die korrekte Code-Liste für Ihr Gerät gewählt haben.
- 3 Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät eingeschaltet ist.
- 4 Drücken und halten Sie die Tasten 1 und 3 gleichzeitig - ca. drei Sekunden lang -, bis die grüne LED aufleuchtet. (Lassen Sie die Tasten los: die grüne LED sollte weiterleuchten.)
- 5 Geben Sie Ihren 4-stelligen Code mit Hilfe der Zifferntasten innerhalb von 30 Sekunden ein.
 - Die grüne LED blinkt zweimal.

**Ü B E R P R Ü F U N G**

Der Vorgang ist nun abgeschlossen. Drücken Sie einige Tasten, um die korrekte Reaktion zu überprüfen. Wenn nicht richtig angesprochen wird, Verfahren mit Schritt 1 beginnend wiederholen, wobei der nächste 4-stellige Code aus der Codeliste benutzt wird.

A N M E R K U N G

- Wenn die LED ein langes Blinken anzeigt, war der Code unbekannt. Bitte gehen Sie zurück zu Schritt 1 und wiederholen Sie die Vorgehensweise unter Verwendung des nächsten 4-stelligen Codes in der Liste.
- Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Taste gedrückt wird, müssen Sie noch einmal bei Schritt 1 beginnen.

H I N W E I S

Lesen Sie die gesamte Anleitung zur Vorgehensweise sorgfältig, bevor Sie beginnen!

Sie kennen die Marke Ihrer Anlage nicht/Sie können nicht den richtigen Code in der Code-Liste finden » automatische Suche:



- 1 Drücken Sie die Betriebsartenwahltaste zur Anwahl des Gerätes (TV oder VCR), das Sie bedienen wollen.
- 2 Stellen Sie sicher, dass das Gerät eingeschaltet ist (wenn das Gerät ein VCR ist, legen Sie bitte eine Cassette ein und starten Sie die Wiedergabe).
- 3 Drücken und halten Sie die Tasten 1 und 3 gleichzeitig - ca. drei Sekunden lang -, bis die grüne LED aufleuchtet. (Lassen Sie die Tasten los: die grüne LED sollte weiterleuchten.)
- 4 Drücken Sie die Ein-/ Aus-Taste, um die Suche zu starten. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Fernbedienung auf Ihre Anlage richten.
 - Jedesmal, wenn die grüne LED blinkt, wird ein anderer Code gesendet. Wenn der richtige Code gefunden wurde, schaltet die Anlage ab (Videorecorder hört mit dem Abspielen auf.). Drücken Sie **sofort** die Ein-/ Aus-Taste, um die Suche zu beenden. Sollte nach dem Ausschalten des Gerätes die grüne Anzeige wieder blinken, so heisst dies, dass Sie sich bei der Eingabe des Codes geirrt haben. Ist dies der Fall, gehen Sie zu Punkt 5 des nächsten Schritts über. Blinkt die Anzeige nach dem Ausschalten des Geräts nicht, gehen Sie zu Punkt 7 über.



- 5 Schalten Sie die Anlage von Hand wieder ein.
- 6 Drücken Sie wiederholt 'PROG-' (nur nach unten!), um vorhergegangene Codes zu senden, bis die Anlage wieder abschaltet.



- 7 Drücken Sie die Ein-/ Aus-Taste, um den derzeitigen Code im Speicher der SBC RU 520 zu speichern.
 - Die grüne LED blinkt zweimal.

Ü B E R P R Ü F U N G

Schalten Sie die Anlage von Hand ein. Drücken Sie einige Tasten zur Überprüfung der korrekten Reaktion. Wiederholen Sie den Vorgang wenn Sie mit dem Ergebnis nicht zufrieden sind, dann und beginnen Sie mit Punkt 1.

B E M E R K U N G

- Die Suchzeit beträgt durchschnittlich ca. 90 Sekunden. (Die maximale Suchzeit beträgt 5 Minuten für TV und 2 Minuten für VCR).
- Die automatische Suche stoppt automatisch, nachdem alle Codes überprüft worden sind.

NOTIEREN SIE IHREN CODE!**H I N W E I S**

Lesen Sie die gesamte Anleitung zur Vorgehensweise sorgfältig, bevor Sie beginnen!

Tragen Sie den Code in das Batteriefach sowie in die Codeliste, welche sich auf den mittleren Seiten dieses Benutzerhandbuchs befindet, ein. Dies kann nützlich sein, wenn Sie die SBC RU520 erneut einstellen müssen. Haben Sie die automatische Suchfunktion benutzt oder vergessen, den Code nach dem Einstellen zu notieren? Kein Problem! Sie können den Code immer noch von der Fernbedienung 'ablesen':



- 1 Stellen Sie sicher, dass Sie die richtige Betriebsart mit der Betriebsartenwahltaste gewählt haben.
- 2 Dann drücken Sie die Tasten 1 und 6 gleichzeitig.
Wichtig: nachdem Sie die Tasten gedrückt haben, müssen Sie sie sofort wieder loslassen!
 - Die grüne LED leuchtet auf.
- 3 Drücken Sie die ein- und zweistelliger Kanalanwahl und Kanalanzeige Taste.
 - Die grüne LED erlischt.
- 4 Drücken Sie die 1-Taste und zählen Sie, wie oft die grüne LED blinkt. Dies ist die erste Ziffer des 4-stelligen Codes. (Kein Blinken bedeutet, dass die Ziffer Null ist.)
- 5 Drücken Sie die 2-Taste und zählen Sie, wie oft die LED blinkt, um die zweite Ziffer zu ermitteln.
- 6 Drücken Sie die 3-Taste und zählen Sie, wie oft die LED blinkt, um die dritte Ziffer zu ermitteln.
- 7 Drücken Sie die 4-Taste und zählen Sie, wie oft die LED blinkt, um die vierte Ziffer zu ermitteln.
- 8 Notieren Sie den Code.

FORTGESCHRITTENE TIPS UND TRICKS**Vorrangige Lautstärkeregelung**

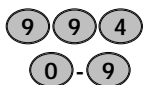
Die vorrangige Lautstärkeregelung ermöglicht es Ihnen, den Lautstärkepegel Ihres TV-Gerätes zu kontrollieren, unabhängig davon, in welcher Gerätebetriebsart sich die Fernbedienung befindet.

Eine spezifische Funktion zur Fernbedienung hinzufügen

Falls Sie nicht die Funktion finden, die Sie benutzen wollen (z.B. eine spezifische Videotext-Funktion), kann sie einfach zur Funktionalität der Fernbedienung hinzugefügt werden. Sie müssen sich lediglich an den Philips Universal Remote Control-Helpline wenden, um sich den dreistelligen Code für die fehlende Funktion zu besorgen. Das restliche Verfahren ist simpel:



- 1 Drücken Sie die Moduswahltaste für das Gerät, das Sie bedienen wollen.
- 2 Drücken und halten Sie die Tasten 1 und 6 gleichzeitig – etwa drei Sekunden lang – bis die grüne LED aufleuchtet.



- 3 Geben Sie 9, 9 und 4, anhand der Nummerntasten, ein.
 4 Geben Sie den dreistelligen Code, den Sie vom Helpline genannt bekamen, anhand der Nummerntasten innerhalb von 30 Sekunden ein.



- 5 Drücken Sie die Taste, unter welcher Sie die neue Funktion speichern wollen. Die LED blinkt zweimal, um eine erfolgreiche Installation anzuzeigen.

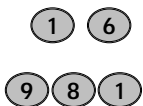
Wenn Sie die Funktion unter einer Shift/Taste-Kombination speichern wollen, drücken Sie zuerst Shift und anschließend die gewünschte Funktionstaste.

H I N W E I S

- Die ursprüngliche Funktion der Taste wird überschrieben. Wenn Sie zu ihrer ursprünglichen Funktion zurückkehren wollen, sei auf den folgenden Abschnitt zum Thema ‚Rückstellen‘ verwiesen.
- Bedenken Sie: diese Fernbedienung kann keine Funktionen ausführen, die nicht bei der von Ihnen bedienten Ausrüstung vorhanden sind!

Die Fernbedienung auf ihre ursprünglichen Vorwahlen rückstellen:

Wenn Sie zu den ursprünglichen Funktionen aller Tasten zurückkehren und alle unter programmierten Tasten hinzugefügten Funktionen löschen wollen, reicht hierfür ein simples Rückstellverfahren aus:



- 1 Drücken und halten Sie die Tasten 1 und 6 gleichzeitig – etwa drei Sekunden lang – bis die grüne LED aufleuchtet.
 2 Geben Sie 9, 8 und 1, anhand der Nummerntasten, ein.
 - Die LED blinkt zweimal, um ein erfolgreiches Rückstellen anzuzeigen.

Die Tasten auf der Fernbedienung nehmen jetzt ihre standardmäßigen Funktionen wahr.

LEITFADEN ZUR PROBLEMLÖSUNG

- Problem:
 - Lösung:
- Das Gerät reagiert nicht und das grüne Licht blinkt nicht, wenn Sie einen Knopf drücken.
 - Ersetzen Sie die Batterien gegen zwei neue 1,5 V-Batterien, Typ R03, UM4 oder AAA.
- Das Gerät reagiert nicht, jedoch das grüne Licht blinkt, wenn Sie einen Knopf drücken.
 - Richten Sie die SBC RU520 auf das Gerät aus und vergewissern Sie sich, dass sich keine Hindernisse zwischen dem SBC RU520 und dem Gerät befinden.
- Die SBC RU520 führt die Bedienbefehle nicht ordnungsgemäß aus.
 - Sie verwenden möglicherweise den falschen Code. Versuchen Sie, die Einstellung zu wiederholen unter Verwendung eines anderen Codes, der unter Ihrer Marke aufgelistet ist, oder starten Sie die Einstellung der automatischen Suche nochmals, um den korrekten Code herauszufinden.

Wenn das Gerät immer noch nicht reagiert, rufen Sie den Hilfsdienst an, und wir helfen Ihnen weiter.

- Sie haben keinen Zugriff auf Teletextseiten und haben gewöhnlich diesen (↔) Knopf für den Zugriff auf Teletext benutzt.
 - Folgen Sie der Einstellungsanleitung und drücken Sie bei Schritt 5 des Abschnitts "Ihre Anlage ist von einer anderen Marke, bzw Ihre Anlage ist von der Marke Philips, aber nicht alle Tasten reagieren korrekt" die Tasten 0, 0,6 und 4. Zur Eingabe der Teletextseiten drücken Sie den Knopf Zum Unterbrechen des Teletexts.
- Die Teletext-Knöpfe funktionieren nicht.
 - Vergewissern Sie sich, dass Ihr TV für Teletext geeignet ist. Die SBC RU520 erweitert nicht die Möglichkeiten Ihres TV!
- Es gibt Probleme beim Betrieb aller Funktionen Ihres Gerätes.
 - Die SBC RU520 benötigt eventuell nur eine Einstellung auf Ihren Modelltyp. Rufen Sie einfach unseren Hilfsdienst an, und wir helfen Ihnen weiter.
- Ihre Marke ist nicht in der Codeliste aufgelistet.
 - Versuchen Sie es mit der Freihand-Methode für die automatische Suche.
- Sie möchten die Fernbedienung auf die werkseitig eingestellten Werte zurückstellen.
 - 1 Drücken und halten Sie die Tasten 1 und 6 gleichzeitig - ca. 3 Sekunden lang - bis die grüne LED aufleuchtet.
 - 2 Drücken Sie die Tasten 9, 8 und 1 auf dem Tastenfeld. Die LED blinkt zweimal, um die erfolgreiche Rückstellung anzuzeigen.

BRAUCHEN SIE HILFE?

Wenn Sie Fragen zur SBC RU520 haben, rufen Sie bitte unseren telefonischen Hilfsdienst an! Sie finden die Nummer im Abschnitt der Codelisten dieses Handbuchs.

Bevor Sie anrufen, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig. Sie werden die meisten Ihrer Probleme selbst lösen können. Sollten Sie noch Fragen haben, vermerken Sie bitte die entsprechenden Angaben zu Ihrem Gerät in der Tabelle auf der Rückseite des Codelistenabschnitts dieses Benutzerhandbuchs. Das macht es einfacher und schneller für unsere Angestellten, Ihnen zu helfen. Suchen Sie die Modellnummer in der Bedienungsanleitung Ihrer Anlage oder auf der Rückseite Ihrer Anlage. Wenn Sie unseren Hilfsdienst anrufen, halten Sie bitte Ihre Anlage in der Nähe, so dass unsere Angestellten Ihnen helfen können, die Betriebsbereitschaft Ihrer Fernbedienung zu überprüfen.

Die Modellnummer Ihrer Philips-Universalfernbedienung ist: SBC RU520

Kaufdatum: -----/-----/-----

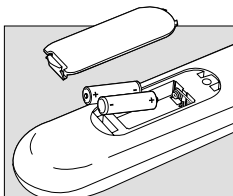
Tag / Monat / Jahr

U heeft een geweldige keus gemaakt met de aankoop van deze universele afstandsbediening van Philips. Deze vervangt maar liefst twee afstandsbedieningen en is geschikt voor de meest gebruikte functies van bijna elk merk TV en VCR.

Inzetten van de batterijen

U heeft voor uw SBC RU 520 twee batterijen van 1,5 V, type R03, UM4 of AAA, nodig.

Plaats ze als volgt:



T I P

- Vervang de batterijen minstens één maal per jaar.
- Laat ze niet langer dan één uur uit de SBC RU 520, anders moet u deze weer opnieuw instellen.

TOETSEN & FUNCTIES



Power (Voeding): voor in- en uitschakelen van TV of VCR.

TV VCR



Mode Selector (Keuzetoets voor bedieningswijze): voor keuze tussen bedienen van TV of VCR.



Mute (zachter zetten): voor aan- en uitzetten van TV-geluid.



Channel Up/Down (Kanaal hoger/lager): voor keuze van volgend of voorgaand kanaal.



Volume Up/Down (Volume hoger/lager): voor regeling van volume van TV.



Numerieke toetsen: voor directe kanaalkeuze en overige functies.



voor schakelen tussen één- en tweecijferige kanaalnummers (keuze en weergave).



SHIFT: voor extra functies (tegelijk met andere functietoetsen indrukken). Al naargelang hoe oud uw apparatuur is, heeft u de volgende mogelijkheden:

SHIFT + PROG+: grotere helderheid of functie 'menu omhoog'
 SHIFT + PROG-: geringere helderheid of functie 'menu omlaag'
 SHIFT + VOL+: scherpere kleuren of functie 'menu naar rechts'
 SHIFT + VOL-: minder scherpe kleuren of functie 'menu naar links'



Voor bediening van menuregeling.



Voor bevestiging van uw keuze.

Probeer andere combinaties met de Shift-toets op uw apparatuur uit om erachter te komen welke functies mogelijk zijn.

Let erop dat u geen extra functies kunt laten uitvoeren die al niet op de oorspronkelijke afstandsbediening van uw apparatuur zaten.



voor inschakeling van Teletext.



voor vergroting van weergave van Teletext op scherm.



voor beëindigen van wisselen van Teletext-pagina's.



voor uitschakeling van Teletext.

Als u toets (↔) 'geheugen uit' gebruikt om naar de volgende Teletext-pagina op uw Philips TV te gaan, zie **Storingsgids**.

Fasttext (sneltekst)

VCR



rood

terugspoelen



opnemen



groen

stoppen



geel

afspelen



blauw

vooruitspoelen



pauze

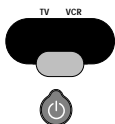
INSTELLING VOOR GEBRUIK

A D V I E S

Lees voordat u begint de complete procedure!

Uw apparatuur is van het merk Philips:

- 1 Druk op toets 'Mode Selector' voor het toestel (TV of VCR) dat u wilt bedienen.
- 2 Druk bij wijze van test op toets 'Power'.
 - Eén van de groene LEDs die onder elk toestel (TV of VCR) zitten, gaat aan, waarmee wordt aangegeven welk toestel u bedient.



C O N T R O L E

Druk enkele toetsen in om na te gaan of alles goed werkt. Is de werking niet correct, ga dan naar de volgende paragraaf.

Uw apparatuur is van een ander merk, of uw apparatuur is van het merk Philips, maar niet alle toetsen werken zoals het moet:



- 1 Druk op toets 'Mode Selector' voor het toestel (TV of VCR) dat u wilt bedienen.
- 2 Zoek de merknaam van het toestel dat u wilt bedienen op in de lijst met codes (midden van deze handleiding).
Kies de juiste lijst met codes voor uw toestel.
- 3 Zorg ervoor dat het toestel aanstaat.
- 4 Druk toets 1 en 3 gelijktijdig in en houd ze ongeveer drie seconden ingedrukt totdat de groene LED aangaat.
(Als u de toetsen loslaat, moet de groene LED aanblijven)
- 5 Geef nu binnen 30 seconden uw viercijferige code in met de numerieke toetsen.
– De groene LED knippert twee keer.

**C O N T R O L E**

Dat is alles! Druk enkele toetsen in om na te gaan of alles goed werkt. Is de werking niet correct, herhaal dan de procedure vanaf stap 1, en gebruik de volgende 4-cijferige code uit de codelijst.

L E T O P

- Als de LED één maal langdurig knippert, was de code onbekend. Ga dan terug naar stap 1 en herhaal de procedure met de volgende 4-cijferige code in de lijst.
- Als u binnen 30 seconden geen toets indrukt, moet u bij stap 1 opnieuw beginnen.
- Als er geen correcte code in de lijst staat, ga dan naar de volgende paragraaf.

U weet de merknaam van uw apparatuur niet/u kunt de juiste code niet in de lijst met codes vinden » automatisch zoeken:



- 1 Druk op toets 'Mode Selector' voor het toestel (TV of VCR) dat u wilt bedienen.
- 2 Zorg ervoor dat het toestel aanstaat (als dit een VCR is, zet er dan een band in en laat deze afspelen).
- 3 Druk toets 1 en 3 gelijktijdig in en houd ze ongeveer drie seconden ingedrukt totdat de groene LED aangaat.
(Als u de toetsen loslaat, moet de groene LED aanblijven)
- 4 Druk op toets 'Power' om het zoeken te laten beginnen.
Houd de afstandsbediening op uw apparatuur gericht.
– Telkens als de groene LED knippert, wordt er weer een andere code verzonden. Als de juiste code is gevonden, gaat de apparatuur uit (afspelen VCR stopt). Druk **onmiddellijk** op toets 'Power' om met zoeken te stoppen. Als de groene LED, nadat de apparatuur uitschakelde, weer geknipperd heeft, dan heeft u de juiste code gemist. Volg in dat geval de volgende procedure vanaf stap 5. Als de LED na het indrukken van toets 'Power' niet opnieuw heeft geknipperd, ga dan naar stap 7.



- 5 Zet de apparatuur met de hand weer aan.
- 6 Druk enige malen op 'PROG-' (alleen omlaag) om voorgaande codes te verzenden totdat de apparatuur weer uitgaat.



- 7 Druk de Power toets in om de juiste code in het geheugen van de SBC RU 520 vast te leggen.
 - De groene LED knippert twee keer.

C O N T R O L E

Zet de apparatuur met de hand aan. Druk enkele toetsen in om te zien of alles goed werkt. Is de werking niet correct, herhaal dan de procedure vanaf stap 1.

L E T O P

- De zoektijd is gemiddeld ongeveer 90 seconden (maximale zoektijd is 5 minuten voor TV en 2 minuten voor VCR).
- De automatische zoekfunctie stopt vanzelf zodra alle codes zijn getest.

NOTEER UW CODE

A D V I E S

Lees voordat u begint de complete procedure!

Noteer de code in het batterijvakje en in de codelijst in het midden van deze handleiding. Deze kan van pas komen als u de SBC RU 520 ooit opnieuw moet instellen. U heeft de procedure voor de automatische zoekfunctie gevolgd en vergeten de code na het instellen te noteren? Niets aan de hand! U kunt de code nog altijd uit de afstandsbediening 'lezen':



- 1 Ga na of u de juiste bedieningswijze met toets 'Mode Selector' hebt gekozen.
- 2 Druk daarna toets 1 en 6 gelijktijdig in en laat ze weer los. *Belangrijk is dat u de toetsen onmiddellijk na het indrukken weer loslaat!*
 - De groene LED gaat aan.
- 3 Druk toets voor één- en tweecijferige kanaalnummers in.
 - De groene LED gaat uit.
- 4 Druk toets 1 in en tel het aantal malen dat de LED knippert. Dit is het eerste cijfer van de 4-cijferige code (als de LED niet knippert, is het cijfer nul).
- 5 Druk toets 2 in en tel het aantal malen dat de LED knippert voor het tweede cijfer.
- 6 Druk toets 3 in en tel het aantal malen dat de LED knippert voor het derde cijfer.
- 7 Druk toets 4 in en tel het aantal malen dat de LED knippert voor het vierde cijfer.
- 8 Noteer de code.

DE FIJNE KNEEPJES

Punch-through (geluid afstellen onafhankelijk van bedieningswijze)

Met 'punch-through' kunt u het geluidsniveau van uw TV regelen, ongeacht welk toestel op dat moment met de afstandsbediening wordt bediend.

Een bepaalde functie toevoegen aan uw afstandsbediening

Als u een functie die u wilt gebruiken niet kunt vinden (bijvoorbeeld een bepaalde teletekstfunctie) dan kunt u deze heel eenvoudig toevoegen aan de functies van uw afstandsbediening. U hoeft alleen maar contact op te nemen met de Philips-servicelijn voor Universele Afstandsbedieningen om de 3-cijferige code voor de ontbrekende functie te krijgen. De rest is heel eenvoudig:

- 1 Druk op toets 'Mode Selector' voor het toestel (TV of VCR) dat u wilt bedienen.
 - 2 Houd de toetsen 1 en 6 tegelijk ingedrukt - gedurende ongeveer drie seconden - tot de groene indicator begint te branden.
 - 3 Toets 9, 9 en 4 in , met de cijfertoetsen.
 - 4 Toets binnen dertig seconden met de cijfertoetsen de 3-cijferige code in die u gekregen heeft van de servicelijn.
 - 5 Druk op de toets waaronder u de nieuwe functie wilt opslaan. De indicator knippert twee keer en geeft hiermee aan dat de installatie gelukt is.
- Wilt u de functie onder Shift in combinatie met een andere toets opslaan, druk dan eerst op de Shift-toets en druk vervolgens op de gewenste functietoets.

O P M E R K I N G

- De oorspronkelijke functie van de toets wordt overschreven. Als u de oorspronkelijke functie wilt herstellen, lees dan het volgende hoofdstuk over het herstellen van de functies.
- Onthoud goed: u kunt met deze afstandsbediening geen functies bedienen die niet aanwezig zijn op het apparaat dat u bedient!

Herstellen van de oorspronkelijke functies van uw afstandsbediening:

Als u de oorspronkelijke functies van alle toetsen wilt herstellen en alle toegevoegde functies die u onder bepaalde toetsen geprogrammeerd heeft, wilt wissen dan kan dat op een heel eenvoudige manier:

- 1 Houd de toetsen 1 en 6 tegelijk ingedrukt - gedurende ongeveer drie seconden - tot de groene indicator begint te branden.
- 2 Toets met de cijfertoetsen 9, 8 en 1 in.
 - De indicator knippert twee keer en geeft hiermee aan dat het resetten gelukt is.

De toetsen op uw afstandsbediening voeren nu weer hun standaardfuncties uit.



STORINGSGIDS

• Probleem:

– *Oplossing:*

- Het toestel reageert niet en de groene LED knippert niet als u een knop indrukt.
 - *Vervang de batterijen door twee nieuwe van 1,5 Volt, type R03, UM4 of AAA.*
- Het toestel reageert niet maar de groene LED knippert wel als u een knop indrukt.
 - *Richt de SBC RU 520 op het toestel en zorg ervoor dat er niets tussen de SBC RU 520 en het toestel in de weg staat.*
- De SBC RU 520 voert opdrachten niet goed uit.
 - *Misschien gebruikt u de verkeerde code. Probeer opnieuw in te stellen met een andere code, die onder het merk van uw apparatuur staat, of stel opnieuw in voor automatisch zoeken om de juiste code te vinden.*
Reageert het toestel dan nog niet, bel dan de hulplijn, zodat wij u weer op het goede spoor kunnen zetten.
- U krijgt de Teletext-pagina's niet op uw scherm, terwijl u gewend was daarvoor knop (⇄) te gebruiken.
 - *Ga volgens de instelprocedure te werk, en druk bij stap 5 onder "Uw apparatuur is van een ander merk, of uw apparatuur is van het merk Philips, maar niet alle toetsen werken zoals het moet" toets 0, 0, 6 en 4 in. Druk op de Teletext onderbrekingsknop om Teletext-pagina's op uw scherm te krijgen.*
- De Teletext-knoppen werken niet.
 - *Ga na of er in uw TV wel voorzieningen voor Teletext zitten. Met de SBC RU 520 worden de mogelijkheden van uw TV niet groter!*
- U heeft problemen met de bediening van alle toetsen op uw toestel.
 - *De SBC RU 520 moet misschien wel worden aangepast aan het model dat u heeft. Bel gewoon onze hulplijn, dan zetten wij u weer op het goede spoor.*
- Uw merk staat niet in de lijst met codes
 - *Probeer het eens met de handsfree methode voor Automatisch zoeken.*
- U wilt de afstandsbediening op de vooraf in de fabriek ingestelde functie terugzetten.
 - *1 Druk toets 1 en 6 gelijktijdig in en houd ze ongeveer drie seconden ingedrukt totdat de groene LED aangaat.*
 - *2 Druk toets 9, 8 en 1 op het toetsenbordje in.*
De LED knippert twee maal, wat inhoudt dat het terugstellen geslaagd is.



HULP NODIG?

Als u vragen heeft over de SBC RU 520, bel dan onze speciale hulplijn. U vindt het nummer in de codelijst in het midden van deze handleiding.

Lees, voordat u belt, zorgvuldig deze handleiding. De meeste problemen kunt u zelf oplossen. Als u geen antwoord op uw vragen vindt, noteer dan de gegevens van uw apparatuur achterin de codelijst van deze handleiding. Hierdoor kunnen onze operators u sneller en gemakkelijker helpen. Zoek de nummers van de modellen op in de gebruiksaanwijzing bij de apparatuur of achter op uw apparatuur. Zorg ervoor dat u, als u onze hulplijn belt, uw apparatuur bij de hand hebt, zodat onze operators u kunnen helpen na te gaan of uw afstandsbediening goed werkt.

Het modelnummer van uw universele afstandsbediening van Philips is SBC RU 520.

Aankoopdatum: ----/----/---
 (dag/maand/jaar)

SETUP CODES FOR TELEVISION

ASA.....	0114, 0131	Blackway.....	0309
Acura.....	0036	Blaupunkt.....	0354, 0355, 0218
Admiral.....	0114, 0190	Blue Sky.....	0245
Adyson.....	0244	Blue Star.....	0309
Agef.....	0114	Bondstec.....	0274
Aiko.....	0036, 0583, 0398, 0062, 0099, 0388, 0218, 0244	Boots.....	0244
Aim.....	0583	Brandt.....	0360, 0223, 0136, 0362
Akai.....	0388, 0378, 0235	Brinkmann.....	0445, 0583
Akiba.....	0245, 0309, 0482, 0583	Brionvega.....	0114, 0389
Akito.....	0299	Brittania.....	0244
Akura.....	0245	Bruns.....	0114
Alba 0064, 0036, 0245, 0063, 0262, 0398		Bush 0064, 0398, 0245, 0036, 0376, 0579, 0063, 0299, 0309, 0321, 0401	
Alcyon.....	0103	CGE.....	0111, 0274, 0103, 0579
Allorgan.....	0321	CTC.....	0274
Allstar.....	0583	Carena.....	0482, 0583
Amplivision.....	0244, 0427	Carrefour.....	0063
Amstrad.. 0204, 0398, 0036, 0064, 0389		Cascade.....	0036
Anglo.....	0036	Cathay.....	0064
Anitech.....	0036, 0103	Centurion.....	0064
Ansonic...0397, 0129, 0036, 0319, 0401, 0190, 0350, 0286, 0274, 0455		Century.....	0114
Arcam.....	0244	Cimline.....	0036
Arc en Siel.....	0426, 0223, 0136, 0360	City.....	0036
Aristona.....	0583	Clarivox.....	0064
AR Systems.....	0583, 0379	Clatronic.....	0103, 0274, 0397
Arthur Martin.....	0427, 0190	Concorde.....	0036
Asberg.....	0103	Condor.....	0347, 0397
Asuka.....	0245	Contec.....	0036, 0063
Atlantic.....	0233	Continental Edison.....	0223, 0360, 0426
Atori.....	0036	Cosmel.....	0036, 0364
Auchan.....	0427, 0190	Crosley.... 0111, 0114, 0103, 0374	
Audiosonic.....	0064, 0136	Crown.....	0397, 0036, 0064, 0103, 0445
Audioton.....	0244, 0513	Crystal.....	0458
Ausind.....	0103	CS Electronics.....	0274, 0245
Autovox.. 0233, 0264, 0114, 0571, 0103, 0363		Cybertron.....	0245
AWA.....	0038	Daewoo.....	0401, 0036, 0064
Ayomi.....	0265	Dainichi.....	0242, 0245
BPL.....	0309	Dansai.....	0064
BSR.....	0321	Dantax.....	0397, 0513
BTC.....	0245	Dawa.....	0583
Baird.....	0136, 0099, 0256	Dayton.....	0036
Bang & Olufsen.....	0114	De Graaf.....	0235, 0575
Barco.....	0579	Decca.....	0064, 0099, 0299
Basic Line.....	0036, 0245	Desmet.....	0347, 0583
Bastide.....	0244	Diamant.....	0583
Baur 0064, 0539, 0388, 0037, 0376, 0571		Dixi.....	0036, 0064
Bazin.....	0244	DTS.....	0036
Beko.....	0513, 0397	Dual.....	0363, 0379, 0571
Beon.....	0064	Dual Tec.....	0244
Best.....	0364, 0397, 0448	Dumont.....	0114, 0097, 0374
Bestar.....	0583, 0397	D-Vision.....	0583
Binatone.....	0244	Dynatron.....	0583
Black Star.....	0274	Elbe.....	0286
Blacktron.....	0309	Elcit.....	0114, 0274
		Elekta.....	0309
		Elin.....	0064, 0575
		Elite.....	0245, 0347
		Elman.....	0129
		Elta.....	0036

Emerson 0114, 0388
 Emperor 0309
 Erres 0064
 Etron 0036, 0190, 0583
 Euroman .. 0291, 0583, 0244, 0397
 Europhon 0583, 0543
 Expert 0233
 Fenner 0401, 0036
 Ferguson .. 0100, 0265, 0136, 0314,
 0362, 0064
 Fidelity 0388, 0571
 Finlandia 0373, 0386, 0235
 Finlux 0114, 0373, 0064, 0131,
 0132, 0097, 0099, 0374
 Firstline.. 0348, 0036, 0244, 0274,
 0321
 Fisher 0571, 0244, 0235, 0131,
 0397, 0582
 Flint 0482
 Formenti .. 0347, 0064, 0374, 0579,
 0114
 Fortress 0120, 0114
 Fraba 0397, 0583
 Frontech 0458, 0190, 0274
 Fujitsu 0099, 0233
 Funai 0321
 Galaxis 0397, 0583
 GBC 0579
 GEC 0070, 0099, 0064, 0244
 GPM 0245
 Geloso 0036, 0374
 General Technic 0036
 Genexxa 0190, 0245
 Goldline 0364
 GoldStar .. 0064, 0244, 0136, 0317
 Goodmans 0064, 0099, 0398, 0063,
 0244, 0262, 0401
 Gorenje 0397
 Graetz 0388, 0374, 0190
 Granada .. 0386, 0064, 0099, 0235,
 0378, 0244, 0366
 Grandin 0309
 Grundig ... 0097, 0218, 0264, 0514
 HCM 0036, 0309
 Halifax 0291, 0244
 Hampton 0244
 Hanseatic 0388, 0064, 0347,
 0455, 0571, 0583
 Hantarex 0036, 0583
 Hema 0244, 0036
 Hinari 0036, 0063, 0064, 0245
 Hisawa 0309, 0427, 0482
 Hitachi ... 0190, 0252, 0070, 0376,
 0383, 0136, 0071, 0244, 0063, 0223,
 0132, 0374, 0575
 Huanyu 0401
 Hornyphon 0583
 Hoshai 0245
 Hygashi 0244
 Hyper 0036, 0244, 0274
 Hypersonic 0388

Hypson 0064, 0309
 ICE 0244, 0398
 ICeS 0245
 ITC 0579
 ITS 0398
 ITT 0374, 0388, 0378, 0190, 0571,
 0575
 Imperial .. 0274, 0111, 0445, 0579,
 0103, 0397
 Indesit 0264
 Indiana 0064
 Ingelen 0190
 Ingersol 0036
 Inno Hit 0099
 Interbuy 0036, 0291, 0274
 Interfunk 0064, 0388, 0539,
 0190, 0274
 Intervision 0064, 0129, 0244
 Irradio 0036, 0064, 0245
 Isukai 0245
 JEC 0062
 JVC 0080, 0121, 0063, 0398
 Kaisui 0245, 0244, 0036, 0309
 Kapsch 0190, 0233
 Karcher 0583, 0448
 Kathrein 0583
 Kendo 0064, 0262, 0389
 Kennedy 0579
 Kolster 0583
 Konka 0245, 0398
 Kneissel 0286, 0462
 Korpel 0064
 Korting 0114
 Koyoda 0036
 Lenco 0036, 0131
 Lenoir 0036
 Lesa 0274
 Leyco 0099, 0064, 0321
 Liesenk & Tter 0064
 Lifetec 0036, 0291
 Lloyds 0036
 Loewe 0539, 0114, 0102, 0316
 Logik 0038
 Luma 0233, 0332
 Lux May 0583
 Luxor 0264, 0388, 0384, 0376,
 0383
 M Electronic 0373, 0132, 0131,
 0244, 0036, 0064, 0136, 0190,
 0314, 0401, 0507
 MTC 0376, 0539
 Magnadyne 0114, 0374, 0129,
 0274, 0571
 Magnafon 0129, 0103
 Manesth 0347, 0244, 0262
 Marantz 0064, 0583
 Marelli 0114
 Mark 0064
 Matsui 0036, 0262, 0064, 0204,
 0235, 0244, 0398, 0571, 0038, 0062,
 0063, 0099, 0299, 0321, 0514

McMichael	0070	Poppy	0036
Mediator	0064	Prandoni-Prince	0273, 0543
Memorex	0036	Precision	0244
Memphis	0364	Prima	0036, 0291
Mercury	0583	Prinz	0099
Metz	0302, 0266, 0114, 0394	Profex	0036, 0103, 0388
Minerva	0514, 0097, 0264	Profi-Tronic	0583
Mitsubishi	0063, 0539, 0135,0114, 0264	Proline	0348
Mivar	0317, 0318, 0319	Prosonic	0397, 0401, 0583
Motion	0103	Protech	0064, 0129, 0036, 0458,0244, 0274, 0364, 0445, 0579
Multistandard	0129	Pye	0583
Multitech	0036, 0103, 0129	Pymi	0036
Murphy	0131	Quasar	0274
NEC	0197	Quelle	0064, 0097, 0539, 0037, 0111, 0038, 0279, 0354, 0388, 0579,0131, 0355, 0571
NEI	0064, 0364, 0458	Questa	0063
National	0264	R-Line	0064
Neckermann	0376, 0064, 0114,0583, 0218	RBM	0097
Nesco	0274	RFT	0455, 0114
Newtech	0583, 0036	Radialva	0136
New World	0245	Radiola	0064, 0350
Nicam	0571	Radiomarelli	0114
Nikkai	0064, 0062, 0245, 0364,0099	Radiotone	0036, 0445, 0583
Nobliko	0103, 0129	Rank Arena	0063
Nokia	0507, 0575, 0388, 0500	Rediffusion	0388, 0378
Nordmende	0223, 0136, 0314	Revox	0064
Oceanic ...	0388, 0242, 0374, 0190	Rex	0332, 0233, 0190, 0286
Okano	0397, 0583	Roadstar	0036, 0245, 0445
Onwa	0398	Robotron	0114
Opera	0583	Royal Lux	0448
Orbit	0583	SBR	0064, 0070
Orion	0204, 0321, 0262, 0571,0064, 0347, 0348	SEG	0244, 0063, 0103, 0579
Osaki	0099, 0244, 0245	SEI	0571, 0129, 0374, 0037,0114, 0204, 0321
Oso	0245	Saba	0136, 0114, 0190, 0223, 0314,0362, 0102, 0374
Osume	0099	Saccs	0265
Otto Versand	0064, 0539, 0374, 0376, 0037, 0063, 0218, 0244, 0347,0579, 0583	Sagem	0482
Palladium	0397, 0445	Saisho	0038, 0204, 0571, 0036,0262, 0458
Panama	0244	Salora	0388, 0376, 0575, 0190,0383, 0386
Panasonic	0253, 0153, 0264, 0677,0190, 0374, 0394	Sambers	0129, 0103
Panavision	0583	Samsung	0064, 0244, 0317, 0397,0036, 0583
Pathe Cinema	0347, 0265, 0579	Sansui	0583
Pathe Marconi	0223, 0360	Sanyo	0063, 0235, 0038, 0099,0131, 0366
Pausa	0036	Schaub Lorenz	0388, 0374
Perdio	0347	Schneider	0064, 0363, 0350,0571, 0245, 0274, 0379, 0398
Perfekt	0583	Seleco	0233, 0286, 0190, 0332,0389
Philco	0114, 0111, 0274, 0579,0103	Sencora	0036
Philex	0378	Sentra	0062
Philharmonic	0244	Sharp	0120, 0063
Philips ...	0064, 0583, 0359, 0350,0070, 0114, 0401, 0632, 0883	Shorai	0321
Phoenix	0114	Siarem	0114, 0129, 0374
Phonola	0064, 0114	Siemens	0354, 0218, 0355, 0064,
Pioneer	0136, 0314, 0190		
Plantron	0291, 0583		

.....0374
Sierra0583
Siesta0397
Silver0063
Singer0114
Sinudyne 0571, 0129, 0037, 0114,
0204, 0262, 0321, 0374
Skantic0384, 0383
Sogera0347
Solavox0378, 0190
Sonitron0235
Sonoko0036, 0064
Sonolor0190, 0235, 0242
Sontec0064
Sony0038, 0037, 0063, 0256
Sound & Vision0245, 0401
Soundwave0064, 0445
Standard0244, 0245, 0036
Star Lite0583
Sten Way0245, 0309
Stern0233, 0190, 0286, 0332
Sunkai0321, 0348
Sunwood0036, 0583
Supertech0036, 0583
Supra0401, 0036
Susumu0245
Sutron0036
Sysline0064
Tandy0190, 0245, 0099, 0244
Tashiko0063, 0070, 0244, 0386
Tatung0099, 0244, 0064
Tec0579, 0244, 0274
Technema0347
Technics0677
Teleavia0360
Telecor0190, 0244, 0245
Telefunken0136, 0279, 0128,
0111, 0362
Telegazi0190, 0245, 0583
Telemeister0347
Telesonic0583
Teletech0036
Teleton0233, 0063, 0244, 0376
Televideon0347
Temco0321
Tensai0245, 0321, 0347
Textet0245
Thomson 0136, 0360, 0223, 0314,
0264, 0426, 0376
Thorn0064, 0062, 0099, 0111,
0131, 0388, 0539
Tokai0099, 0190, 0583
Tomashi0309
Toshiba0062, 0063, 0097
Towada0579
Trans Continens0244
Triumph0204
Uher0233, 0347
Ultravox0129, 0378
Universum0132, 0373, 0064,
0579, 0131, 0397, 0448, 0519
Univox0114, 0583

Vestel0064
Vexa0036, 0583
Videosat0274
VideoSystem0583
Videotechnic0244
Videoton0458
Visa0036, 0190
Vision0347
Vortec0583
Voxson0114, 0190
Waltham0383, 0244
Watson0347, 0064
Watt Radio0129, 0571, 0579
Wega0114, 0063
Weltblick0347, 0583
White Westinghouse0347, 0064
Yamashi0245, 0583
Yoko0244, 0064, 0458
Yorx0245
Zanussi0332, 0233

SETUP CODES FOR VCR

ASA0064
Aiwa0334, 0027, 0379
Akai 0133, 0342, 0080, 0068, 0312
Akiba0099
Alba 0047, 0305, 0379, 0099, 0236,
0342
Ambassador0047
Amstrad0027, 0352, 0305
Anitech0099
Aristona0430
Asuka0064
Baird0131, 0027, 0068, 0134
Basic Line0305, 0047, 0099
Blaupunkt0253, 0222, 0189,
0030, 0061, 0254, 0430
Blue Sky0305
Brandt0214, 0347, 0348
Brandt Electronic0068
Bush0099, 0379, 0236, 0305
CGE0027
Catron0047
Cimline0099
Clatronic0047
Combitech0379
Condor0047
Crown0047, 0099, 0305
Daewoo0305, 0047
Dansai0099
De Graaf0069, 0193
Decca0027
Denon0069
Dual0068
Dumont0027, 0131
ESC0267, 0305
Elbe0065
Elcatech0099
Ferguson0347, 0134, 0348, 0068
Fidelity0027
Finlandia0131
Finlux0069, 0027, 0131

Firstline...	0099, 0064, 0070, 0072,0236	Panasonic	0253, 0189, 0254
Fisher	0073, 0081, 0131	Pathe Cinema	0063
Frontech	0047	Pathe Marconi	0068
Funai	0027	Pentax	0069
General	0047	Perdio	0027
GoldHand	0099	Philco	0065
GoldStar	0064	Philips	0430, 0494, 0411, 0830
Goodmans	0099, 0305, 0027,0089, 0047, 0064, 0430	Pioneer	0094
Graetz	0131, 0068, 0267	Portland	0047
Granada	0312, 0073, 0131	Profex	0349
Grandin	0027, 0064, 0099	Profitronic	0267
Grundig ..	0374, 0034, 0030, 0222,0376, 0430, 0099, 0253	Proline	0027
HCM	0099	Quartz	0073
Hanseatic	0064	RFT	0430
Hinari	0099, 0031, 0267, 0379	Rex	0068, 0411
Hitachi ...	0069, 0193, 0068, 0312,0267, 0027, 0031	Roadstar ...	0064, 0099, 0267, 0305
Hypson	0099	SEG	0267, 0349
ITT	0131, 0133, 0411, 0068, 0073,0267	SEI	0031
ITV	0047, 0064, 0305	Saba	0068, 0411, 0233, 0347, 0348
Imperial	0027	Saisho	0236, 0031, 0063, 0115
Ingersol	0031	Salora	0073, 0070, 0133
JVC	0068, 0094, 0411, 0035, 0233	Samsung	0267, 0459
Kaisui	0099	Sansui	0068, 0094
Kendo	0133, 0236	Sanyo	0073, 0131
Kenwood	0068	Saville	0379
Korpel	0099	Schaub Lorenz	0027, 0068, 0131
Lenco	0305	Schneider	0027, 0099
Leyco	0099	Selec	0068
Loewe	0189, 0031, 0064	Sentra	0047
Logik	0031, 0267	Sharp	0089, 0075
Luxor	0073, 0133, 0070, 0075, 0089,0131	Shintom	0099, 0131
M Electronic	0027, 0065	Shorai	0031
Manesth	0072, 0099	Siemens	0030, 0131, 0222, 0064,0081
Marantz	0030, 0089	Silva	0064
Matsui	0236, 0031, 0379, 0063,0115	Singer	0072
Memorex ..	0131, 0027, 0064, 0073	Sinudyne	0031
Memphis	0099	Solavox	0047
Metz	0030, 0374, 0222, 0064,0189, 0254	Sonolor	0073, 0089
Minerva	0222	Sontec	0064
Mitsubishi	0070, 0094	Sony	0061, 0059, 0038
Multitech	0027, 0099	Sunstar	0027
Murphy	0027	Suntronic	0027
NEC	0065, 0068, 0094	Tashiko	0027
Nesco	0099	Tatung	0027, 0068
Nokia	0131, 0133, 0068, 0073,0267	Tec	0047
Nordmende	0068, 0411, 0347,0348	Technics	0189, 0253
Oceanic	0027, 0068	Teleavia	0068
Okano	0342	Telefunken	0068, 0411, 0347,0348, 0214
Orion	0236, 0031, 0379, 0063,0115	Tenosal	0099
Osaki	0027, 0064, 0099	Tensai	0027, 0349
Palladium	0064, 0068, 0099	Thomson	0068, 0411, 0347
		Thorn	0068, 0063, 0131
		Toshiba	0072, 0068, 0411, 0070
		Towada	0349
		Uher	0267
		Universum	0027, 0133, 0064,0222, 0267, 0352
		Yamishi	0099
		Yokan	0099
		Yoko	0267, 0047

TV

Equipment

Brand

Model number

Number of original remote

Code

VCR

Equipment

Brand

Model number

Number of original remote

Code

Helpline

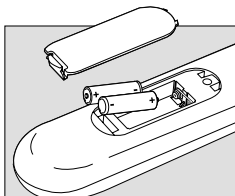


Österreich	01 546575609
België/Belgique	02 7172458
Danmark	35258758
Finland	09 22948258
France	03 87 17 00 87
Deutschland	0211 65791158
Ελλάδας	00800 3122 1219
Ireland	01 6011158
Italia	02 48271158
Nederland	053 4849106
Norge	22 70 82 58
Portugal	0800 831 351
España	91 7456228
Sverige	08 7505196
Suisse/die Schweiz	01 2120045
United Kingdom	0207 7440344

Du har gjort ett gott val när du köpte den här universalfjärrkontrollen från Philips! Den ersätter upp till 2 enskilda fjärrkontroller och kan styra de mest använda funktionerna på TV-apparater eller videobandspelare av nästan alla märken.

Att sätta i batterierna

SBC RU520 kräver två 1,5 V-batterier, typ R03, UM4 eller AAA. Sätt i dem så här:



TIPS

- Kom ihåg att byta batterierna minst en gång om året.
- Lämna inte fjärrkontrollen utan batterier under mer än en timme. Om du gör det måste du ställa in SBC RU520 igen.

KNAPPAR & FUNKTIONER



På/av: slår av eller på TV/video.

TV VCR



Lägesväljare: för att välja läge TV eller VCR (video).



Ljud av: för att slå av respektive på TV-ljudet.



Kanal upp/ned: för att välja nästa/föregående kanal.



Volym upp/ned: för att kontrollera TV-volymen.



Sifferknappar: för direktval av kanaler och andra funktioner.



för att välja mellan kanalval/visning med en eller två siffror.



SHIFT: för att komma åt ytterligare funktioner (tryck ned tillsammans andra funktionsknappar). Beroende på hur gammal utrustningen är kan resultatet bli t.ex.:

SHIFT + PROG+: ökar ljusstyrkan eller funktionen meny upp
 SHIFT + PROG-: minskar ljusstyrkan eller funktionen meny ned
 SHIFT + VOL+: ökar färgen eller funktionen meny höger
 SHIFT + VOL-: minskar färgen eller funktionen meny vänster



För att styra menykontrollen.



För att bekräfta ett val.

Prova andra kombinationer med SHIFT-knappen för att se vilka funktioner som är tillgängliga.

Kom ihåg att du inte kan komma åt ytterligare funktioner som inte fanns tillgängliga på utrustningens ursprungliga fjärrkontroll!



För att aktivera text-TV.



För att förstora text-TV-visningen på skärmen.



för att förstora text-TV-visningen på skärmen.



För att stänga av text-TV.

Om du använder knappen hämta från minne (⇐) för att komma åt nästa text-TV-sida på en Philips-TV, se::

Felsökning.

FastText

video



röd

spola bakåt



spela in



grön

stopp



gul

spela av



blå

spdaframåt



paus

INSTÄLLNING FÖR ANVÄNDNING

T I P S

Läs igenom hela förfarandet noga innan du börjar!

TV VCR



Din utrustning är av märke Philips:

1 Tryck på lägesväljarknappen för den enhet du vill styra.

2 Tryck på knappen på/av för att testa.

– Den gröna indikatorlampan under (TV eller VCR) tänds för att bekräfta vilket läge du befinner dig i.



K O N T R O L L

Tryck på några knappar för att se att enheten reagerar korrekt.

Om svaret inte är rätt går du till nästa stycke.

Utrustningen är av annat märke, eller enheten är av märket Philips, men alla knappar fungerar inte korrekt:

TV VCR



1 Tryck på lägesväljarknappen för att välja den enhet (TV eller VCR) du vill styra.

2 Leta reda på märkesnamnet på den enhet du vill styra i kodlistan (i mitten av den här handboken).

Se till att välja korrekt kodlista för enheten.



3 Kontrollera att enheten är påslagen.

4 Tryck ned knapparna 1 och 3 och håll dem nedtryckta cirka tre sekunder tills den gröna indikatorlampan tänds. (Släpp knapparna. Den gröna lampan skall fortsätta lysa.)

5 Skriv in din fyrasiffriga kod med hjälp av sifferknapparna, inom 30 sekunder.

– Den gröna lysdioden blinkar två gånger.

K O N T R O L L

Så där! Tryck på några knappar för att se att enheten reagerar korrekt. Om svaret inte är rätt gör du om proceduren från steg 1 och använder nästa fyrasiffriga kod i kodlistan.

O B S

- Om lysdioden blinkar långsamt en gång kändes koden inte igen. Gå tillbaka till steg 1 och upprepa förfarandet med nästa fyrasiffriga kod i listan.
- Om ingen knapp tryckts ned inom 30 sekunder måste du börja om med steg 1.
- Om rätt kod inte finns i listan går du till nästa stycke.

Du känner inte till märket på utrustningen / du hittar inte den rätta koden i kodlistan y automatisk sökning:



1 Tryck på lägesväljarknappen för att välja den enhet (TV eller VCR) du vill styra.

2 Kontrollera att enheten är påslagen (om det är en video sätter du i ett band och startar avspelnigen).

3 Tryck ned knapparna 1 och 3 och håll dem nedtryckta cirka tre sekunder - tills den gröna indikatorlampan tänds. (Släpp knapparna. Den gröna lampan skall fortsätta lysa.)

4 Tryck på knappen på/av för att starta sökningen. Var noga med att rikta fjärrkontrollen mot utrustningen.

– Varje gång den gröna lampan blinkar sänds en ny kod. När den rätta koden hittas slås utrustningen av (VCR avbryter avspelnigen). Tryck **omedelbart** på knappen på/av för att stoppa sökningen.

Om den gröna indikatorlampan blinkade igen efter att utrustningen stängdes av, missade du den rätta koden! Om du missade koden, följer du anvisningarna nedan.

Börja med steg 5. Om indikatorlampan inte blinkade efter att utrustningen stängdes av, går du till steg 7.

5 Slå på utrustningen manuellt.

6 Tryck på "PROG-" (endast nedåt!) upprepade gånger för att sända tidigare koder tills utrustningen stängs av igen.



7 Tryck på knappen på/av för att låsa den rätta koden i minnet på SBC RU520.

– Den gröna lysdioden blinkar två gånger.

K O N T R O L L

Slå på utrustningen manuellt. Tryck på några knappar för att se att enheten reagerar korrekt. Om du inte får rätt reaktion, upprepar du förfarandet från steg 1.

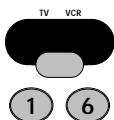
OBS

- Sökningen tar cirka 90 sekunder. (Den maximala söktiden är 5 minuter för TV och 2 minuter för video).
- Den automatiska sökningen stoppas när samtliga koder testats.

SKRIV UPP KODEN!**TIPS**

Läs igenom hela förfarandet noga innan du börjar!

Skriv upp koden i batterifacket och i kodlistan i mitten av det här häftet. Du kan behöva den om du någonsin måste ställa in SBC RU520 igen. Använde du den automatiska sökningen? Glömde du att skriva upp koden efter inställningen? Inga problem! Du kan fortfarande "läsa ut" den från fjärrkontrollen:



- 1 Kontrollera att du valt rätt läge med hjälp av lägesväljarknappen.
- 2 Sedan trycker du på och släpper knapparna 1 och 6 samtidigt.

Viktigt: när du tryckt ned knapparna måste du släppa dem omedelbart!



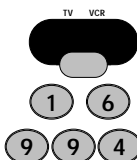
- Den gröna indikatorlampan tänds.
- 3 Tryck på knappen kanalval/visning med en eller två siffror
- Den gröna indikatorlampan slocknar.
- 4 Tryck på knappen 1 och räkna hur många gånger den gröna lysdioden blinkar. Detta är den första siffran i den fyrasiffriga koden. (Om lampan inte blinkar är siffran noll.)
- 5 Tryck på knappen 2 och räkna hur många gånger lysdioden blinkar för den andra siffran.
- 6 Tryck på knappen 3 och räkna hur många gånger lysdioden blinkar för den tredje siffran.
- 7 Tryck på knappen 4 och räkna hur många gånger lysdioden blinkar för den fjärde siffran.
- 8 Skriv upp koden.

AVANCERADE TIPS OCH TRICK**Punch through-ljud**

Punch through-ljud gör att du kan styra ljudnivån på den första eller andra TV:n, oavsett vilket enhetsläge fjärrkontrollen är inställd på.

Lägga till en specifik funktion på fjärrkontrollen

Om du inte hittar funktionen du vill använda (t.ex. en specifik text-TV-funktion) kan du enkelt lägga till den på fjärrkontrollen. Allt du behöver göra är att kontakta telefonhjälp för Philips universalfjärrkontroller och få en tresiffrig kod för den funktionen. Sedan är det ganska lätt. Så här gör du:



- 1 Tryck på lägesvalsknappen för den enhet du vill styra.
- 2 Håll ner knapparna 1 och 6 samtidigt – i ca tre sekunder – tills den gröna lysdioden tänds.
- 3 Skriv in 9, 9 och 4 på nummerknapparna.

0 - 9

SHIFT

4 Skriv inom 30 sekunder in den tresiffriga koden som du fick från telefonhjälpen.

5 Tryck på den knapp som du vill lagra den nya funktionen på. Lysdioden blinkar två gånger för att ange att installationen har lyckats.

Om du vill lagra funktionen på en kombination av Shift och annan knapp, trycker du först på Shift och sedan på önskad funktionsknapp.

OBSERVERA

- Den ursprungliga funktionen på den knappen raderas. Om du vill återställa den funktionen på den knappen, se avsnittet nedan om återställning.
- Tänk på att det inte går att programmera in några funktioner på fjärrkontrollen som inte finns på den enhet du ska styra!

Återställa fjärrkontrollen till fabriksinställningarna:

Om du vill gå tillbaka till fabriksinställningarna för alla knapparna och radera alla funktioner du lagt till, är det lätt.

Så här gör du:

1 6

1 Håll ner knapparna 1 och 6 samtidigt - i ca tre sekunder - tills den gröna lysdioden tänds.

2 Skriv in 9, 8 och 1 på nummernappar.

- Lysdioden blinkar två gånger för att ange att återställningen lyckats.

Knapparna på fjärrkontrollen motsvara nu de funktioner som ställdes in på fabriken.

FELSÖKNINGSGUIDE

• Problem:

- Åtgärd:

- Enheten reagerar inte och den gröna lampan blinkar inte när du trycker på en knapp.
 - Byt ut batterierna mot två nya 1,5 V, typ R03, UM4 eller AAA.
- Enheten reagerar inte men den gröna lampan blinkar när du trycker på en knapp.
 - Rikta SBC RU520 mot enheten och se till att det inte finns några hinder mellan SBC RU520 och enheten.
- SBC RU520 utför inte kommandona korrekt.
 - Du kanske använder fel kod. Prova att upprepa inställningen med en annan kod som anges under ditt märke, eller starta autosökningsinställningen igen för att hitta rätt kod. Om enheten ändå inte fungerar ringer du hjälplinjen, så hjälper vi dig att komma igång.
- Du kommer inte åt text-TV-sidor och du brukade använda knappen (↵) för att komma åt text-TV.
 - Gå igenom inställningsförfarandet. I steg 5 i avsnittet "Utrustningen är av annat märke, eller enheten är av märket Philips, men alla knappar fungerar inte korrekt" trycker du på knapparna 0, 0, 6 och 4. För att gå till läge text-TV trycker du på knappen för att avbryta text-TV.

0 0
6 4

- Text-TV-knapparna fungerar inte.
 - *Kontrollera att TV:n är försedd med text-TV. SBC RU520 utökar inte TV:ns kapacitet!*
- Om du har problem med samtliga funktioner på enheten.
 - *SBC RU520 kanske bara behöver anpassas till din modelltyp. Ring hjälplinjen, så hjälper vi dig att komma igång.*
- Ditt märke finns inte i kodlistan.
 - *Prova den automatiska sökningen.*
- För att återställa fjärrkontrollen till fabriksinställningarna.
 - *1 Tryck ned knapparna 1 och 6 samtidigt och håll dem nedtryckta cirka tre sekunder tills den gröna indikatorlampan tänds.*
 - *2 Tryck på knapparna 9, 8 och 1 i knappsatsen. Lampan blinkar två gånger för att visa att återställningen lyckats.*

1

6

9

8

1

BEHÖVER DU HJÄLP?

Om du har några frågor om SBC RU520 är du välkommen att ringa vår hjälplinje för att få assistans! Numret finns i kodlistavsnittet i det här häftet.

Läs handboken noggrant innan du ringer. Du kan lösa de flesta problem själv. Om du inte hittar svaret på dina frågor, antecknar du vilken utrustning du har i tabellen i slutet av kodlistan i det här häftet. Det gör att vi kan hjälpa dig snabbare och enklare. Modellnumren finns i handböckerna för utrustningen eller på baksidan av enheterna. Se till att ha utrustningen i närheten när du ringer, så att teknikerna kan hjälpa dig att kontrollera fjärrkontrollens funktion.

Modellnumret för universalfjärrkontrollen från Philips är: SBC RU520.

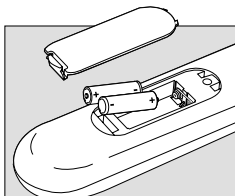
Inköpsdatum: ____/____/____
dag/månad/år

Teit onnistuneen valinnan ostaessasi tämän Philips-yleiskaukosäätimen! Se korvaa jopa 2 erillistä kaukosäädintä, ja sillä voi ohjata melkein minkä tahansa merkkisen television tai videonauhurin.

Paristojen asennus kaukosäätimeen

SBC RU520 vaatii kaksi 1,5 V paristoa, tyyppi R03, UM4 tai AAA.

Ne asennetaan näin:



NEUVO

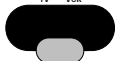
- Muista vaihtaa paristot vähintään kerran vuodessa.
- Älä jätä kaukosäädintä ilman paristoja yli tunniksi, muuten asetukset on tehtävä uudelleen.

NÄPPÄIMET & TOIMINNOT



Virtakytkin: TV/VCR päälle ja pois.

TV VCR



Toimintatavan valitsin: valitaan TV tai VCR (videonauhuri).



Vaimennus: television ääni päälle ja pois.



Kanava ylös/alas: valitaan seuraava / edellinen kanava.



äänenvoimakkuus isommalle/pienemmälle: television äänenvoimakkuuden säätö.



Numeronäppäimet: kanavan valinta suoraan ja muita toimintoja.

valinta yksi- ja kaksinumeroisen kanavanumeron välillä.



SHIFT: lisätoimintojen valinta (painetaan yhdessä muiden toimintonäppäinten kanssa). Laitteesi iästä riippuen tulos voi olla esimerkiksi:



SHIFT + PROG+: kuva kirkkaammaksi tai ylöspäin valikossa
SHIFT + PROG- : kuva vähemmän kirkkaaksi tai alaspäin valikossa toiminto

SHIFT + VOL+ : lisää väriä tai oikealle valikossa

SHIFT + VOL- : vähemmän väriä tai vasemmalle valikossa



Valikko-ohjauksen käyttö.



Valinnan vahvistus.

Kokeile, mitä toimintoja laitteessasi on käytettävissä kokeilemalla muita SHIFT-näppäinyhdistelmiä.

Muista, että et pääse ohjaamaan toimintoja, jos nämä eivät olleet ohjattavissa laitteesi alkuperäisellä kaukosäätimellä!



siirtyminen tekstitelevisioon.



tekstitelevisiosivujen vaihtumisen lopetus.



tekstitelevisiönäytön suurentaminen.



TV-tekstitoiminnon katkaisemiseksi.

Jos siirryt seuraavalle teksti-TV-sivulle Memory out -näppäimellä (⇐) Philips-televisiossasi, voit käyttää Subtitle-näppäintä. Lisä-tietoja, katso **Kohta Memory Out vianetsintää käsittelevässä luvussa.**

Fasttext

Videonauhuri



punainen

taaksekelaus



nauhoitus



vihreä

seis



keltainen

toisto



sininen

eteenpäin

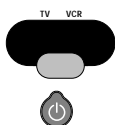


tauco

ALKUASETUKSET

NEUVO

Lue ohjeet huolella läpi ennen kuin alat toimia!



Laitteesi on Philips-merkkinen:

1 Paina toimintatavan valitsinta sille laitteelle, jota haluat käyttää.

2 Kokeile painamalla virtanäppäintä.

– Kunkin laitteen (TV tai VCR) alla oleva vihreä merkkivalo syttyy vahvistaen, että ollaan tässä laitteessa.

T A R K I S T A

Kokeile, reagoiko laite oikein, kun painat muutamia näppäimiä. Jos palaute ei ole oikea, siirry seuraavaan kappaleeseen.

Laitteesi on muun merkkinen, tai laitteesi on Philips-merkkinen, mutta kaikki näppäimet eivät toimi oikein:



- 1 Valitse toimintatavan valitsimelle se laite (TV tai VCR), jota haluat käyttää.
- 2 Etsi laitteesi merkki koodilistalta (tämän käsikirjan keskellä).
Varmista, että valitset oikean koodilistan laitteellesi.
- 3 Tarkista, että laite on päällä (virta kytketty).
- 4 Paina 1 ja 3 -näppäimiä yhtä aikaa noin kolme sekuntia, kunnes vihreä merkkivalo syttyy.
(Päästä näppäimet: vihreän merkkivalon tulee jäädä palamaan)
- 5 Anna nelinumeroinen koodi numeronäppäimellä 30 sekunnin kuluessa.
– Vihreä merkkivalo välähtää kaksi kertaa.

T A R K I S T A

Siinä se! Kokeile, reagoiko laite oikein, kun painat muutamia näppäimiä.

Jos palaute ei ole oikea, toista toimenpide vaiheesta 1 lähtien käyttämällä seuraavaa koodiluettelon 4-numeroista numeroa.

H U O M A A

- Jos merkkivalo välähtää kerran pitkään, koodi oli tuntematon. Mene takaisin vaiheeseen 1 ja toista toimenpide käyttäen seuraavaa 4-numeroista koodia listalta.
- Jos mitään näppäintä ei painettu 30 sekunnin aikana, on aloitettava uudelleen kohdasta 1
- Jos oikea koodi ei löydy luettelosta, siirry seuraavaan kappaleeseen.

Et tiedä laitteesi merkkiä/oikea koodi ei löydy koodilistalta y » autom.haku:



- 1 Valitse toimintatavan valitsemalla se laite (TV tai VCR), jota haluat käyttää.
- 2 Varmista, että laite on päällä (jos laite on videonauhuri, laita siihen kasetti ja käynnistä sen toisto - kasetin katselu).
- 3 Pidä 1 ja 3 yhtä aikaa painettuna noin kolme sekuntia, kunnes vihreä merkkivalo syttyy.
(Päästä näppäimet: vihreän merkkivalon tulee jäädä palamaan)
- 4 Käynnistä haku virtakytkimellä (Power). Suuntaa kaukosäädin laitetta kohti.
– Joka kerta merkkivalon välähtäessä lähetetään uusi koodi. Kun oikea koodi löytyy, laite menee pois päältä (virta katkeaa). Keskeytä haku välittömästi painamalla virtakytkintä. (Videonauhuri pysäyttää toiston). Jos vihreä merkkivalo välähti uudelleen kun laitteesta katkaistiin virta, se tarkoittaa, että oikea koodi pääsi liivahtamaan ohi!

Jos kävi näin, siirry seuraavaan toimenpiteeseen aloittaen vaiheesta 5. Jos vihreä merkkivalo ei välähtänyt kun laitteesta katkaistiin virta, siirry vaiheeseen 7.



5 Kytke virta uudelleen päälle käsin.

6 Paina 'PROG-' (vain alas!) kerta toisensa jälkeen, jolloin ohjain lähettää edelliset koodit, kunnes virta taas katkeaa.



7 Lukitse oikea koodi virtakytkintä painamalla SBC RU520:n muistiin.

– Vihreä merkkivalo välähtää kahdesti.

T A R K I S T A

Kytke virta päälle käsin. Tarkista toiminta painamalla muutamia näppäimiä.

H U O M A A

- Haku aika on keskimäärin 90 sekuntia. (Pisimmät hakuajat ovat 5 minuuttia televisiolle ja 2 minuuttia videonauhurille).
- Automaattihaku pysähtyy automaattisesti, kun kaikkia koodeja on kokeiltu.

MERKITSE KOODI MUISTIIN!

N E U V O

Lue ohjeet huolella läpi ennen kuin alat toimia!

Merkitse muistiin paristotilan sisällä oleva koodi ja koodilistalla (tämän kirjan keskellä) oleva koodi. Tästä koodista voi olla hyötyä, jos SBC RU520 -kaukosäätimen asetukset on joskus tehtävä uudelleen. Käytitkö automaattihakua mutta unohdit merkitä koodin muistiin? Ei haittaa! Voit vieläkin katsoa koodin kaukosäätimestä:



1 Varmista että olet valinnut oikean toimintatavan valintanäppäimellä (Mode selector).

2 Paina sitten yhtä aikaa näppäimiä 1 ja 6 ja päästä ne.

Tärkeää: Näppäimet on päästettävä välittömästi painamisen jälkeen!

– Vihreä merkkivalo syttyy.

3 Paina näppäintä valinta yksi- ja kaksinumeroisen kanavanumeron välillä.

– Vihreä merkkivalo sammuu.

4 Paina näppäintä 1 ja laske, kuinka monta kertaa vihreä merkkivalo välähtää.

Tämä on 3-numeroisen koodin ensimmäinen numero. (Jos valo ei välähdä kertaakaan, ensimmäinen numero on 0.)

5 Paina näppäintä 2 ja laske välähdysten määrä. Se ilmaisee koodin toisen numeron.

6 Paina taas näppäintä 3 ja laske välähdysten määrä. Se ilmaisee koodin kolmannen numeron.

7 Paina taas näppäintä 4 ja laske välähdysten määrä. Se ilmaisee koodin neljäs numeron.

8 Merkitse koodi muistiin.



VINKKEJÄ JA OHJEITA

Television äänenvoimakkuuden säätö

Voit säätää kaukosäätimellä ensimmäisen tai toisen television äänenvoimakkuutta siitä riippumatta, mitä laitetta kaukosäädin on asetettu ohjaamaan.

Erityistoiminnon lisääminen kaukosäätimeen

Jos et löydä käytettäväksi haluamaasi toimintoa (esim. erityinen teletekstitoiminto), se voidaan lisätä helposti kaukosäätimen toimintoihin. Ota yhteys Philipsin kaukosäätimien puhelintukipalveluun, josta saat kolminumeroisen tunnuksen puuttuvaa toimintoa varten. Suorita sen jälkeen seuraavat yksinkertaiset toimenpiteet:

- 1 Paina tilavalitsinnäppäintä käytettävän laitteen valitsemiseksi.
 - 2 Paina ja pidä painettuna samanaikaisesti näppäimiä 1 ja 6 – noin kolmen sekunnin ajan – kunnes vihreä merkkivalo syttyy.
 - 3 Syötä numerot 9, 9 ja 4 numeronäppäimiä käyttämällä.
 - 4 Syötä puhelintukipalvelusta saamasi 3-numeroinen koodi 30 sekunnin sisällä numeronäppäimiä käyttämällä.
 - 5 Paina näppäintä, jonka alle haluat tallentaa uuden toiminnon. Merkkivalo vilkkuu kahdesti osoituksena onnistuneesta asennuksesta.
- Jos haluat tallentaa toiminnon Siirto/Näppäin-yhdistelmän alle, paina ensin Siirto ja paina sen jälkeen tarvittavaa toimintonäppäintä.

H U O M A U T U S

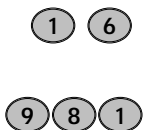
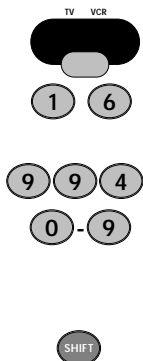
- Näppäimen alkuperäinen toiminto pyyhkiytyy yli. Jos haluat palata sen alkuperäiseen toimintoon, katso seuraavaa uudelleenasetusta koskevaa jaksoa.
- Muista: tällä kaukosäätimellä voidaan suorittaa vain sellaisia toimintoja, jotka ovat jo olemassa käytettävässä laitteessa!

Uudelleenasetta kaukosäädin sen alunperin ohjelmoituihin asetuksiin:

Jos haluat palata kaikkien näppäinten alkuperäisiin toimintoihin ja ylipyyhkiä kaikki lisätyt toiminnot ohjelmoitujen näppäinten alta, se tapahtuu suorittamalla seuraava yksinkertainen toimenpide:

- 1 Paina ja pidä painettuna samanaikaisesti näppäimiä 1 ja 6 – noin kolmen sekunnin ajan – kunnes vihreä merkkivalo syttyy.
 - 2 Syötä numerot 9, 8 ja 1 numeronäppäimiä painamalla.
- Merkkivalo vilkkuu kahdesti osoituksena onnistuneesta uudelleenasetuksesta.

Kaukosäätimen näppäimet ovat nyt valmiina suorittamaan niiden oletustoimintoja.



VIANETSINTÄOPAS

- Ongelma:
 - Ratkaisu:
- Laite ei reagoi eikä vihreä merkkivalo välähdä, kun näppäintä painetaan.
 - *Vaihda paristot: kaksi kpl 1,5 V paristoja, tyyppi R03, UM4 tai AAA.*
- Laite ei reagoi, mutta vihreä merkkivalo välähtää, kun näppäintä painetaan.
 - *Suuntaa SBC RU520 laitteeseen ja varmista, ettei kaukosäätimen ja laitteen välissä ole mitään esineitä.*
- SBC RU520:n paristot tyhjenevät useammin.
 - *Kun kaukosäädintä liikutellaan aktiivisesti, valaistus pysyy päällä. Se kuluttaa sähköä normaalia enemmän, ja silloin paristot on ehkä vaihdettava useammin. Valaistus on helppo sammuttaa virran säästämiseksi. Ohjeet löytyvät valaistusta käsittelevästä kohdasta.*
- Et saa tekstitelevisiota esiin, mutta aikaisemmin kyllä käytit tätä näppäintä (↵), kun halusit katsella tekstitelevisiota.
 - *Tee alkuasetukset. Sitten kohdan "Laitteesi on muun merkinen, tai laitteesi on Philips-merkinen, mutta kaikki näppäimet eivät toimi oikein" vaiheessa 5 paina näppäimiä 0, 0, 6 ja 4. Tekstitelevisiosivuille pääset painamalla tekstitelevisiosivuille pääset painamalla TV-tekstitoiminnon peruuttamiseksi.*
- Tekstitelevisionnäppäimet eivät toimi.
 - *Varmista, että televisiossasi on tekstitelevisio. SBC RU520 ei tuo lisää toimintoja televisioosi!*
- Ongelmia laitteesi kaikkien toimintojen käytössä.
 - *SBC RU520 vaatii ehkä muutoksia laitteesi kanssa toimiakseen. Soita neuvontapuhelimeen, niin autamme sinua.*
- Laitteesi merkkiä ei ole mainittu koodilistassa.
 - *Kokeila hands-free automaattihakua.*
- Haluat palauttaa kaukosäätimeesi tehdasasetukset.
 - *1 Pidä näppäimet 1 ja 6 yhtä aikaa painettuna kolmisen sekuntia, kunnes vihreä merkkivalo syttyy.*
 - *2 Paina numeronäppäimistön näppäimiä 9, 8 ja 1.*
 - *Merkkivalon kaksi välähdystä osoittavat, että tehdasasetukset on palautettu.*



TARVITSETKO APUA?

Jos sinulla on SBC RU520 -kaukosäädintä koskevia kysymyksiä, soita neuvontapuhelimeen! Numero löytyy tämän vihkon koodilistan yhteydestä.

Lue kuitenkin nämä ohjeet huolella ennen kuin soitat. Useimmat ongelmat osaat ratkaista itsekin. Ellet löydä vastauksia kysymyksiisi, tee laitteestasi merkinnät lomakkeeseen, joka on tässä vihkossa olevan koodilistan takana. Se auttaa neuvojamme ratkaisemaan ongelmasi nopeammin.

Etsi mallinumero laitteen omasta käsikirjasta tai itse laitteen takaa. Ole soittaessasi laitteen vieressä niin, että neuvojamme voivat auttaa sinua testaamaan kaukosäätimen toiminnan.

Philips-yleiskaukosäätimesi mallinumero on: SBC RU520

Ostopäivä:

----/----/---

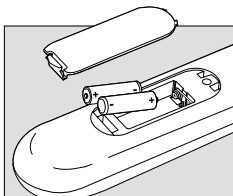
Päivä/kuukausi/vuosi

Du har lige foretaget et fantastisk valg ved at købe denne universale fjernbetjening fra Philips! Den erstatter helt op til 2 separate fjernbetjener og kan betjene de mest anvendte funktioner på næsten ethvert mærke inden for TV og VCR.

Installering af batterier

Din SBC RU520 bruger to 1,5V batterier, type R03, UM4 eller AAA.

Sæt dem i således:



ET RÅD

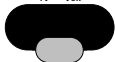
- Husk at skifte batterierne mindst en gang om året.
- Lad ikke batterierne være ude i mere end en time, ellers bliver du nødt til at installere SBC RU520'en igen.

KNAPPER & FUNKTIONER



Power: at slå TV/VCR til og fra.

TV VCR



Funktionsomskifter: at vælge TV eller VCR.



Mute: at slå TV lyden til eller fra.



Kanal Op/Ned: at vælge næste / forrige kanal.



Volumen Op/Ned: at kontrollere TV-apparatets lydstyrke.



Numeriske knapper: til direkte kanalvalg og andre funktioner.



at skifte mellem et- og tocifret kanalvalg og display.



SHIFT: for at få adgang til yderligere funktioner (tryk ned sammen med andre funktionsknapper). Afhængig af dit udstyrs alder, er resultatet f.eks.:

SHIFT + PROG+: øger lysstyrken eller funktionen menu op
SHIFT + PROG- : formindsker lysstyrken eller funktionen menu ned

SHIFT + VOL+ : øger farverne eller funktionen menu højre

SHIFT + VOL- : formindsker farverne eller funktionen menu venstre



At betjene Menu-kontrol.



At bekræfte dit valg.

Prøv andre shift-knap kombinationer på dit udstyr for at finde ud af, hvilke funktioner der er tilgængelige.

Husk, at du ikke kan få adgang til yderligere funktioner, hvis disse funktioner ikke var tilgængelige på den originale fjernbetjening til dit udstyr!



At slå tekst-tv til.



For at stoppe ændring af tekst-tv sider.



At forstørre tekst-tv displayet på skærmen.



Sådan afbrydes tekst-tv.

Hvis du bruger knappen til hukommelse ud (↵) for at gå til næste tekst-tv side på dit Philips TV, kan du bruge knappen til undertekst for at få adgang se: **Problemløsning.**



Hurtigtekst
rød

VCR
tilbagespoling



optag



grøn

stop



gul

afspil



blå

fremspoling



pause

INDSTIL TIL BRUG

E T R Å D

Læs omhyggeligt hele fremgangsmåden igennem før du starter!

TV VCR



Dit udstyr er et Philips mærke:

- 1 Tryk på knappen til funktionsomskifter for at vælge den apparattype, som du vil betjene.
- 2 Tryk på knappen power for at teste.
– Den grønne indikator LED under hver apparat (TV eller VCR) lyser op for at bekræfte den modus, du er i.

K O N T R O L

Tryk på et par knapper for at kontrollere korrekt svar. Hvis reaktionen ikke er korrekt, skal man gå til næste afsnit.

Dit udstyr er af et andet mærke, eller dit udstyr er et Philips mærke, men ikke alle knapper svarer korrekt:

- 1 Tryk på knappen til funktionsomskifter for at vælge det apparat (TV eller VCR) som du vil betjene.
- 2 Slå mærket på det apparat som du vil betjene op i kodelisten (som findes midt i denne brugervejledning).
Sørg for at vælge den korrekte kodeliste til dit apparat.

TV VCR





3 Sørg for at apparatet er slået til.

4 Tryk og hold knapperne 1 og 3 nede på samme tid - i ca. tre sekunder - indtil den grønne LED lyser op. (Slip knapperne: Den grønne LED skal forblive tændt)



5 Indtast din 4-cifrede kode inden for 30 sekunder ved at bruge de numeriske knapper .

– Den grønne LED blinker to gange.

K O N T R O L

Det var det! Tryk på et par knapper for at kontrollere korrekt svar. Hvis reaktionen ikke er korrekt, skal man gentage proceduren, idet man skal begynde med trin 1 og anvende den næste 4-cifrede kode fra kodelisten.

B E M Æ R K

- Hvis LED'en viser et langt blink, var koden ukendt. Gå tilbage til trin 1 og gentag fremgangsmåden, ved brug af den næste 4-cifrede kode fra listen.
- Hvis der ikke trykkes en knap ned inden 30 sekunder, skal du begynde igen ved trin 1.
- Hvis der ikke er nogen korrekt kode på listen, skal man gå til næste afsnit.

Du kender ikke mærket på dit udstyr / du kan ikke finde den rigtige kode i kodelisten. Du kan da bruge autosøgning:





1 Tryk på knappen til funktionsomskifter for at vælge apparatet (TV eller VCR), som du vil betjene.

2 Sørg for at apparatet er slået til (hvis apparatet er en VCR, indsæt da et bånd og start afspilning).

3 Tryk og hold knapperne 1 og 3 nede på samme tid - i ca. tre sekunder - indtil den grønne LED lyser op. (Slip knapperne: Den grønne LED skal forblive tændt)

4 Tryk på knappen Power for at starte søgningen. Sørg for at du holder fjernbetjeningen, så den peger på dit udstyr. – Hver gang den grønne LED blinker, sendes en ny kode. Når den rigtige kode er fundet, slukker udstyret.

(Videobåndoptageren (VCR) standser afspilningen). Tryk **straks** på knappen Power for at stoppe søgningen. Hvis den grønne LED blinkede igen efter at udstyret var slået fra, betyder det at du mistede den korrekte kode!

Hvis du mistede den korrekte kode følg så næste fremgangsmåde som begynder ved trin 5. Hvis LED'en ikke blinker igen efter at udstyret er slået fra så gå til trin 7.

5 Slå manuelt udstyret til igen.

6 Tryk på 'PROG-' (kun ned!) gentagne gange for at sende tidligere koder indtil udstyret slukker igen.



7 Tryk på knappen Power for at låse den korrekte kode i SBC RU520's hukommelse.

– Den grønne LED blinker to gange.

K O N T R O L

Slå udstyret til manuelt. Tryk på et par knapper for at kontrollere korrekt svar. Hvis svaret ikke er korrekt, gentag så fremgangsmåden som begynder ved trin 1.

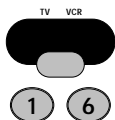
B E M Æ R K

- Søgetiden er omkring 90 sekunder. (Den maksimale søgetid er 5 minutter for TV og 2 minutter for VCR).
- Autosøgning stopper automatisk når alle koder er blevet testet.

NOTER DIN KODE NED!**E T R Å D**

Læs omhyggeligt den fulde fremgangsmåde igennem før start!

Noter koden inde i batterikassen og i kodelisten som findes midt i denne håndbog. Dette kan være nyttigt, hvis du nogen sinde får brug for at installere SBC RU520'en igen. Brugte du autosøgefremgangsmåden eller glemte du at notere koden ned efter installation? Ikke noget problem! Du kan stadig 'læse' koden fra fjernbetjeningen:



1 Sørg for at du har valgt den rigtige modus med knappen til funktionsomskifter.

2 Tryk da på og slip knapperne 1 og 6 samtidig.

Vigtigt: Efter at have trykket på knapperne, skal du slippe dem straks!

- Den grønne LED lyser op.

3 Tryk på knappen et- og tocifret kanalvalg

- Den grønne LED går ud.

4 Tryk på knappen 1 og tæl antal gange den grønne LED blinker. Dette er det første ciffer i en 3-cifret kode. (Ingen blink betyder at cifferet er nul.)

5 Tryk på knappen 2 og tæl antallet af blink for det andet ciffer.

6 Tryk på knappen 3 og tæl antallet af blink for det tredje ciffer.

7 Tryk på knappen 4 og tæl antallet af blink for det fjerde ciffer.

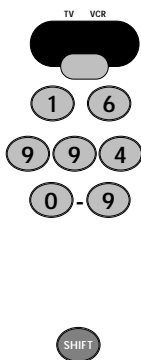
8 Noter koden ned.

AVANCEREDE TIPS OG TRICKS**Gennemtrængningslyd**

Gennemtrængningslyd gør det muligt for dig at styre audio niveauet på dit første eller andet TV, uafhængig af hvilken apparatmodus fjernbetjeningen er i.

Sådan tilføjes en specifik funktion til fjernbetjeningen

Hvis man ikke finder den funktion, man ønsker at anvende (f.eks. en specifik tekst-tv funktion), kan den let tilføjes til fjernbetjeningens funktioner. Man skal blot kontakte Philips' helpline for universale fjernbetjeninger for at få den 3-cifrede kode for den manglende funktion. Resten af proceduren er ganske simpel:



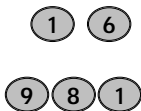
- 1 Tryk på funktionsvælgertasten for det apparat, der skal betjenes.
 - 2 Tryk samtidigt på tast 1 og 6 - i ca. 3 sekunder - til den grønne indikator lyser.
 - 3 Indtast 9, 9 og 4 ved hjælp af nummertasterne.
 - 4 Man skal så indtaste den 3-cifrede kode, man fik hos Philips' helpline med nummertasterne, inden der er gået 30 sekunder.
 - 5 Man skal trykke på den tast, hvorunder man ønsker at gemme den nye funktion. Indikatoren blinker to gange for at vise, at programmeringen er vellykket.
- Hvis man ønsker at gemme funktionen under en skiftetast/tastkombination, skal man først trykke på skiftetasten og derefter på den ønskede funktionstast.

B E M Æ R K

- Tastens oprindelige funktion vil blive overskrevet. Hvis man ønsker at vende tilbage til den oprindelige funktion, henvises man til følgende afsnit om genindstilling.
- Husk: Fjernbetjeningen kan ikke udføre nogen funktioner, som ikke findes på det apparat, man betjener!

Sådan genindstilles fjernbetjeningen til de oprindelige indstillinger:

Hvis man ønsker at vende tilbage til alle tasters oprindelige funktioner og slette alle funktioner, der er tilføjet under programmerede taster, gøres dette let med en simpel genindstillingsprocedure:



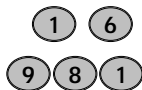
- 1 Tryk samtidigt på tast 1 og 6 - i ca. 3 sekunder - til den grønne indikator lyser.
 - 2 Indtast 9, 8 og 1 ved hjælp af nummertasterne.
- Indikatoren blinker to gange for at vise, at genindstillingen er vellykket.

Tasterne på fjernbetjeningen vil nu udføre deres standardfunktioner.

VEJLEDNING TIL PROBLEMLØSNING

- Problem:
 - Løsning:
- Apparatet svarer ikke og det grønne lys blinker ikke, når du trykker på en knap.
 - Udskift batterierne med to nye 1,5 Volt, type R03, UM4 eller AAA batterier.

- Apparatet svarer ikke, men det grønne lys blinker, når du trykker på en knap.
- *Sigt på apparatet med SBC RU520'en og sørg for, at der ikke er nogen forhindring mellem SBC RU520'en og apparatet.*
- SBC RU520'en udfører ikke kommandoerne korrekt.
- *Du bruger måske den forkerte kode. Prøv at gentage installationen ved brug af en anden kode, listet under dit mærke, eller start autosøgeinstallationen igen for at lokalisere den korrekte kode. Hvis apparatet stadig ikke svarer, så ring til hjælp-linien og vi vil få dig tilbage på rette vej.*
- Du kan ikke få adgang til tekst-tv siderne og du var vant til at bruge denne (↔) knap for at få adgang til tekst-tv.
- *Følg installationsfremgangsmåden og ved afsnittets trin 5 "Dit udstyr er af et andet mærke, eller dit udstyr er et Philips mærke, men ikke alle knapper svarer korrekt " tryk på knapperne 0, 0, 6 og 4. For at indtaste tekst-tv siderne tryk på knappen sådan annulleres tekst-tv.*
- Tekst-tv knapperne virker ikke.
- *Sørg for at dit TV har tekst-tv funktioner. SBC RU520'en udvider ikke funktionerne på dit TV!*
- Problemer med at betjene alle funktioner på dit apparat.
- *SBC RU520'en skal tilpasses netop din modeltype. Ring til vores hjælp-linie og vi vil hjælpe dig tilbage på rette vej.*
- Dit mærke er ikke listet i kodelisten.
- *Prøv den håndfri autosøgemetode.*
- Du vil genindstille fjernbetjeningen til dens fabriksindstilling.
- *1 Tryk på og hold knapperne 1 og 6 nede på samme tid - i ca. 3 sekunder - indtil den grønne LED lyser op.*
- *2 Tryk på knapperne 9, 8, og 1. LED'en blinker to gange for at angive en korrekt genindstilling.*



BEHØVER DU HJÆLP?

Hvis du har nogle spørgsmål om SBC RU520, så ring til vores hjælp-linie efter assistance! Du kan finde nummeret i kodelisteafsnittet i denne vejledning.

Før du ringer, læs da denne vejledning omhyggeligt igennem. Du vil kunne løse de fleste af dine problemer selv. Hvis du ikke finder svar på dine spørgsmål så lav en bemærkning om dit udstyr i tabellen bagerst i kodelisteafsnittet i denne håndbog. Dette gør det lettere og hurtigere for vore servicefolk at hjælpe dig. Se efter modelnumrene i udstyrets instruktionsvejledning, eller bag på dit udstyr. Når du ringer til vores hjælp-linie, så hav udstyret tæt på dig, så vore servicefolk kan hjælpe dig med at efterprøve funktionaliteten af din fjernbetjening.

Modelnummeret på din Philips universale fjernbetjening er:
SBC RU520

Købsdato:

____/____/____

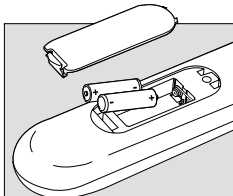
Dag/måned/år

Du gjorde akkurat det riktige valget da du kjøpte denne universalfjernkontrollen fra Philips! Den erstatter så mange som 2 enkeltstående fjernkontroller, og kan betjene alle de funksjonene du bruker oftest på TV-apparater og videospillere fra omtrent alle merkeprodusenter.

Installere batteriene

Til SBC RU520 trengs det to 1,5 V batterier, type R03, UM4 eller AAA.

Sett dem inn på denne måten:



ET RÅD

- Husk å bytte batterier minst én gang i året.
- La ikke fjernkontrollen være uten batterier i mer enn en time, ellers må du gå gjennom oppsettprosessen for SBC RU520 på nytt.

TASTER OG FUNKSJONER



TV VCR

Strøm: Slår TV/VCR på og av.



Modusvelger: Velger TV- eller videomodus.



Stum: Slår TV-lyd på og av.



Kanal opp/ned: Velger neste/forrige kanal.



Lydstyrke opp/ned: Styrer lydstyrken på TV-apparatet.



Nummertaster: For direkte kanalvalg og andre funksjoner.



Veksler mellom ett- og tosifret kanalvalg og visning.



SHIFT: Gir tilgang til ekstrarfunksjoner (trykkes sammen med andre funksjonstaster). Avhengig av hvor gammelt utstyret ditt er, blir resultatet for eksempel:
 SHIFT + PROG+: Øker lysstyrken, eller meny opp-funksjon
 SHIFT + PROG- : Reduserer lysstyrken, eller meny ned-funksjon
 SHIFT + VOL+ : Øker fargen, eller meny høyre-funksjon
 SHIFT + VOL- : Reduserer fargen, eller meny venstre-funksjon



Betjener Menykontroll.



Bekrefter valget ditt.

Prøv andre skifttastkombinasjoner på utstyret ditt, for å finne ut hvilke funksjoner du har tilgang til.

Husk at du ikke kan få tilgang til ekstrarfunksjoner hvis disse ikke fantes på den opprinnelige fjernkontrollen som fulgte med utstyret ditt!



Slår Tekst-TV på.



Stopper blaing i Tekst-TV-sider.



Forstørrer Tekst-TV-visningen på skjermen.



For å slå av tekst-TV.

Hvis du bruker tasten minne ut (⇌) for å gå til neste Tekst-TV-side på en Philips-TV, kan du bruke tekstingstasten og få tilgang med den, se: **Feilløsning**.



Hurtigtekst

rød

VCR

spole tilbake



opptak



grønn

stopp



gul

spill av



blå

forover



pause

OPPSETT FOR BRUK

E T R Å D

Les hele fremgangsmåten nøye før du begynner!



Utstyret ditt er av merket Philips:

1 Trykkodusvalgtasten for den utstyrsenheden du ønsker å bruke.

2 Trykk strømtasten for å teste.

– Den grønne lysdioden under den enkelte utstyrsenhet (TV eller VCR) begynner å lyse som bekreftelse på hvilken modus du er i.

K O N T R O L L

Trykk noen få taster og sjekk at du får riktig respons. Hvis responsen ikke er korrekt, gå videre til neste avsnitt.

Utstyret ditt er av et annet merke eller utstyret ditt er av merket Philips, men ikke alle taster reagerer riktig:



1 Trykk modusvalgtasten og velg den enheten (TV eller VCR) du ønsker å bruke.

2 Slå opp merkenavnet på den utstyrsenheten du skal bruke, i kodelisten (midt i dette heftet) for utstyrsenheten.

Forsikre deg om at du velger riktig kodeliste.

3 Sjekk at utstyrsenheten er slått på.

4 Trykk og hold 1 og 3 tastene samtidig - i ca. tre sekunder - til den grønne lysdioden begynner å lyse. (Slipp opp tastene: Den grønne lysdioden skal fortsette å lyse).

5 Tast den 4-sifrete koden ved bruk av talltastene, innen 30 sekunder.

- Den grønne lysdioden blinker to ganger.

K O N T R O L L

Sånn, ja! Trykk noen få taster og sjekk at du får riktig respons.

Hvis responsen ikke er korrekt, gjenta prosedyren ved å begynne med trinn 1, og bruk den neste 4-sifrede koden i kodelisten.

M E R K

- Hvis lysdioden gir et langt blink, er koden ukjent. Gå tilbake til trinn 1 og gjenta prosessen, ved bruk av neste 4-sifrete kode på listen.

- Hvis du ikke trykker noen tast innen 30 sekunder, må du begynne på nytt ved trinn 1.

- Hvis det ikke finnes en korrekt kode i listen, gå videre til neste avsnitt.

Du kjenner ikke merkenavnet på utstyret/du finner ikke riktig kode i kodelisten. Da kan du bruke autosøk:



1 Trykk modusvalgtasten og velg den enheten (TV eller VCR) du ønsker å bruke.

2 Forsikre deg om at utstyrsenheten er slått på (hvis det dreier seg om en videospiller, sett inn et bånd og start avspilling).

3 Trykk og hold 1 og 3 samtidig - i ca. tre sekunder - til den grønne lysdioden begynner å lyse. (Slipp opp tastene: Den grønne lysdioden skal fortsette å lyse).

4 Trykk strømtasten for å starte søket. Forsikre deg om at fjernkontrollen er rettet inn mot apparatet.

- Hver gang den grønne lysdioden blinker, sendes det en ny kode. Når den riktige koden er funnet, slår apparatet seg av. (Videospilleren (VCR) stopper avspillingen). Trykk øyeblikkelig strømtasten for å stoppe søket. Hvis den grønne lysdioden blinket på nytt etter at utstyret slo seg av, betyr det at du ikke fanget opp riktig kode!

Hvis du bommet på koden, følg neste fremgangsmåte, fra og med trinn 5. Hvis lysdioden ikke blinket etter at utstyret slo seg av, gå til trinn 7.





- 5 Slå utstyrsenheten manuelt på igjen.
- 6 Trykk 'PROG-' (kun ned!) flere ganger for å sende tidligere koder, helt til enheten slår seg av igjen.



- 7 Trykk strømtasten for å låse riktig kode i minnet i SBC RU520
 - Den grønne lysdioden blinker to ganger.

M E R K

Slå utstyret på manuelt. Trykk noen få taster og sjekk at du får riktig respons. Hvis du ikke får riktig respons, gjenta prosessen fra trinn 1.

N O T A

- Søketiden er gjennomsnittlig på ca. 90 sekunder. (Maksimum søketid er 5 minutter for TV, 2 minutter for video og 4 minutter for satellitt).
- Autosøk avsluttes automatisk etter at alle koder er blitt testet.

SKRIV NED KODEN DIN!

E T R Å D

Les hele fremgangsmåten nøye før du begynner!

Noter deg koden på innsiden av batteriet, og i kodelisten midt i dette heftet. Det kan være nyttig hvis du en dag trenger å lage et nytt oppsett for SBC RU520. Brukte du autosøk-metoden, eller glemte du å skrive ned koden etter oppsett? Ikke noe problem! Du kan fremdeles 'lese ut' koden fra fjernkontrollen:



- 1 Forsikre deg om at du har valgt riktig modus med modusvalgtasten
- 2 Så trykker og slipper du 1 og 6 tastene samtidig.
Viktig: Når du har trykket tastene, må du slippe dem opp igjen øyeblikkelig!
 - Den grønne lysdioden begynner å lyse.
- 3 Trykk ett- og tosifret kanalvalgtasten.
 - Den grønne lysdioden slutter å lyse.
- 4 Trykk 1-tasten og tell hvor mange ganger den grønne lysdioden blinker. Dette er det første sifferet i den 4-sifrete koden. (Ingen blink betyr at sifferet er null.).
- 5 Trykk 2-tasten og tell antall blink for det andre sifferet.
- 6 Trykk 3-tasten og tell antall blink for det tredje sifferet.
- 7 Trykk 4-tasten og tell antall blink for det fjerde sifferet.
- 8 Skriv ned koden.

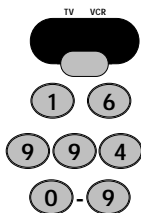
AVANSERTE TIPS OG TRIKS

Gjennomgående lyd

Gjennomgående lyd (Punch-through) tillater deg å styre lydnivået på det første eller det andre TV-apparatet, uansett hvilken enhetsmodus fjernkontrollen er i.

Legg en spesiell funksjon til fjernkontrollen din

Hvis fjernkontrollen din mangler den funksjonen du ønsker å bruke (f.eks. en spesiell teletekstfunksjon), er det enkelt å legge den til de andre funksjonene på fjernkontrollen. Alt du trenger å gjøre er å ta kontakt med Philips Universal Remote Control hjelpelinje for å få en 3-sifret kode for den manglende funksjonen. Resten av prosedyren er ganske enkel:



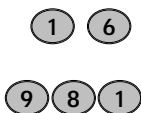
- 1 Trykk på modusvalgknappen for det apparatet du ønsker å bruke.
 - 2 Trykk og hold nede knappene 1 og 6 samtidig - i omtrent tre sekunder - til det grønne indikatorlyset tennes.
 - 3 Skriv inn 9, 9 og 4, ved hjelp av de numeriske knappene.
 - 4 Bruk så de numeriske knappene til å skrive inn den 3-sifrede koden du fikk fra hjelpelinjen. Dette må skje innen 30 sekunder.
 - 5 Trykk på den knappen der du ønsker å lagre den nye funksjonen. Indikatorlyset blinker to ganger for å vise at installasjonen har vært vellykket.
- Hvis du ønsker å lagre funksjonen under en Skift/knappkombinasjon; trykk først Skift, og trykk deretter på den aktuelle funksjonsknappen.

M E R K

- Knappens opprinnelige funksjon vil bli overskrevet. Hvis du ønsker å gå tilbake til den opprinnelige funksjonen, les følgende avsnitt om tilbakestilling.
- Husk: ingen funksjoner kan utføres av denne fjernkontrollen hvis ikke de finnes på det utstyret du bruker!

Tilbakestilling av fjernkontrollen til de opprinnelige innstillingene:

Hvis du vil gå tilbake til de opprinnelige funksjonene på alle knappene, og slette alle tilleggsfunksjoner under programmerte knapper, er det tilstrekkelig med en enkel tilbakestillingsprosedyre:



- 1 Trykk og hold nede knappene 1 og 6 samtidig - i omtrent tre sekunder - til det grønne indikatorlyset tennes.
 - 2 Skriv inn 9, 8 og 1, ved hjelp av de numeriske knappene.
- Indikatorlyset blinker to ganger for å vise at tilbakestillingen har vært vellykket.

Knappene på fjernkontrollen din vil nå utføre standardfunksjonene.

VEILEDNING VED FEILLØSING

- Problem:
 - Løsning:
- Enheten reagerer ikke, og det grønne lyset blinker ikke når du trykker på en knapp.
 - Erstatt batteriene med to nye 1,5 Volt, type R03-, UM4- eller AAA-batterier.
- Enheten reagerer ikke, men det grønne lyset blinker når du trykker på en knapp.
 - Pek med SBC RU520 i retning utstyrsenheten, og forsikre deg om at det ikke er noe som stenger mellom SBC RU520 og utstyrsenheten.

- SBC RU520 tømmer batterier raskere.
- *Så lenge du fortsetter å bevege fjernkontrollen, fortsetter bakgrunnslyset å lyse. Da bruker du mer strøm enn vanlig, og blir derfor kanskje nødt til å bytte ut batteriene oftere. Du kan på en enkel måte slå bakgrunnslyset av hvis du vil spare strøm. Avsnittet om bakgrunnslys forklarer deg hvordan du gjør det.*
- Du kommer ikke inn på Tekst-TV-sidene, og du var vant til å bruke denne (↔)-tasten for å komme inn på Tekst-TV.
- *Følg fremgangsmåten for oppsettet, og ved trinn 5 i avsnittet " Utstyret ditt er av merket Philips, men ikke alle taster reagerer riktig, eller utstyret ditt er av et annet merke:", trykk tastene 0, 0, 6 og 4. Når du vil gå inn i Tekst-TV-sider, trykk tasten for å oppheve tekst-TV.*
- Knappene for Tekst-TV virker ikke.
- *Forsikre deg om at du har Tekst-TV på TVen din. SBC RU520 gir ikke TVen din funksjoner den ikke har!*
- Du har problemer med å bruke alle funksjonene på utstyrsenheten.
- *SBC RU520 trenger kanskje bare å tilpasses din modelltype. Bare ring hjelpelinjen vår, så skal vi få deg på sporet igjen.*
- Merket ditt finnes ikke i kodelisten.
- *Prøv handsfree autosøk-metoden.*
- Du vil tilbakestille fjernkontrollen til fabrikkinnstillingene.
- *1 Trykk og hold 1-tasten og 6-tasten samtidig - i ca. 3 sekunder - til den grønne lysdioden begynner å lyse.*
- *2 På tastaturet, trykk tastene 9, 8, og 1.*
- *Lysdioden blinker to ganger for å bekrefte vellykket oppsett.*

TRENGER DU HJELP?

Hvis du har spørsmål om SBC RU520, vennligst ring hjelpelinjen vår for assistanse! Du finner nummeret i avsnittet om Kodeliste i dette heftet.

Før du ringer, les heftet nøye. De fleste problemene kan du løse selv. Hvis du ikke finner svar på spørsmålene dine, merk deg referansen for utstyret ditt i tabellen bakerst i avsnittet Kodeliste i dette heftet. Da kan operatørene våre hjelpe deg enklere og raskere. Se etter modellnumrene i brukerveiledningene for utstyret ditt, eller på baksiden av apparatene. Når du ringer hjelpelinjen vår, sitt ved siden av apparatene, slik at operatørene våre kan hjelpe deg å sjekke hvordan fjernkontrollen fungerer.

Modellnummeret på din Philips universalfjernkontroll er:
SBC RU520.

Kjøpt den: ----/----/---
Dag/måned/år

Guarantee
certificate
Certificat de
garantie
Garantiebewijs

Garantieschein
Certificado de
garantía
Certificato di
garanzia

Certificado de
garantia
Garantibevís
Takuutodistus
Εγγύηση

1

year

année

jaar

Jahr

año

warranty

garantie

garantie

Garantie

garantía

anno

ano

år

vuosi

χρόνος

garanzia

garantia

garanti

takuu

εγγύηση

Type: _____

Serial nr.: _____

Date of purchase - Date d'achat - Koopdatum - Kaufdatum - Fecha de compra -
Data di acquisto - Data da compra - Inköpsdat - Køpedatum - Kjøpedato -
Ostopäivä - Ημερομηνία αγοράς

_____20_____

Dealer's name, address and signature

Nom, adresse et signature du revendeur

Naam, adres en handtekening v.d. verkoper

Name, Anschrift und Unterschrift des Händlers

Nombre, dirección y firma del distribuidor

Nome, indirizzo e firma del fornitore

Nome, endereço e assinatura da loja

Återförsäljarens namn, adress och namnteckning

Forhandlerens navn, adresse og underskrift

Myyjän nimi, osoite ja allekirjoitus

Ονοματεπώνυμο, διεύθυνση και υπογραφή του εμπ. προμηθευτή



PHILIPS